



Het Agentschap heeft als doel de communautaire instanties, de lidstaten en de belanghebbende kringen alle dienstige technische, wetenschappelijke en economische informatie op het gebied van de veiligheid en de gezondheid op het werk te verstrekken, zulks om de verbetering van met name het arbeidsmilieu te bevorderen, teneinde de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te beschermen, zoals in het Verdrag en in de achtereenvolgende actieprogramma's inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk is bepaald.

Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk <http://osha.eu.int>



Europees Agentschap voor
veiligheid en gezondheid
op het werk

Gran Via 33, E-48009 Bilbao
Tel: (34) 944 79 43 60
Fax (34) 944 79 43 83
E-mail: information@osha.eu.int



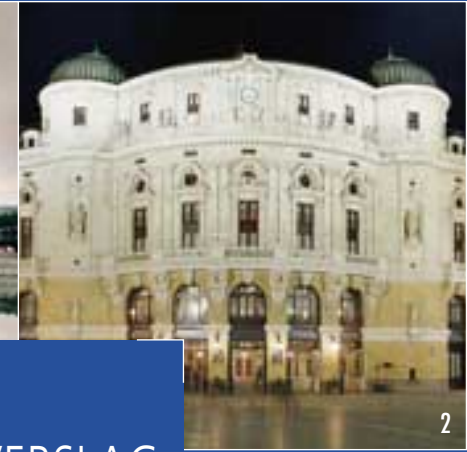
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLICATIES
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxembourg

ISBN 92-95007-21-2



9 789295 007215

04
05 TE-AB-01-001-1F-C



JAARVERSLAG



2 0 0 0

Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk



Europees Agentschap voor
veiligheid en gezondheid
op het werk

European Agency conference venues in Bilbao:

1. Euskalduna Conference Hall
2. Arriaga Theatre
3. Guggenheim Museum
4. Premises of the European Agency for Safety and Health at Work

J A A R V E R S L A G 2 0 0 0



Europees Agentschap voor
veiligheid en gezondheid
op het werk

<http://osha.eu.int>

Meer gegevens over de Europese Unie vindt u op Internet via de Europaserver (<http://europa.eu.int>).

Bibliografische gegevens bevinden zich aan het einde van deze publicatie.

Luxemburg: Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen, 2001

ISBN 92-95007-21-2

© Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk, 2001
Overneming met bronvermelding toegestaan.

Printed in Belgium

GEDRUKT OP CHLOORVRIJ GEBLEEKT PAPIER

INHOUD

BEVORDEREN VAN DE KWALITEIT VAN DE ARBEIDSPLAATS	4
VOORWOORD DOOR MEVROUW CHRISTA SCHWENG, VOORZITTER EN DE HEER HANS-HORST KONKOLEWSKY, DIRECTEUR	
OVERZICHT VAN DE WERKWIJZE VAN HET AGENTSCHAP EN ZIJN PARTNERS	6
HOOGTEPUNTEN VAN HET JAAR	8
1. BETREKKINGEN AANGAAN – HET INFORMATIENETWERK VAN HET AGENTSCHAP	16
2. KENNISONTWIKKELING — INFORMATIEPROJECTEN	19
3. KENNISOVERDRACHT — INFORMATIEDIENSTEN	22
4. ADMINISTRATIEVE ACTIVITEITEN	25
5. EVALUATIE VAN HET AGENTSCHAP	28

BIJLAGEN

1. SAMENSTELLING VAN DE RAAD VAN BESTUUR IN 2000	30
2. ORGANIGRAM VAN HET AGENTSCHAP	34
3. PERSONEELSBESTAND	35
4. FOCAL POINTS	37
5. NETWERKACTIVITEITEN VAN DE FOCAL POINTS	40
6. THEMATISCHE CENTRA	41
7. CONFERENTIES DIE IN 2000 ZIJN BIJGEWOOND	45
8. GEBRUIK VAN DE WEBSITE EN HOEVEELHEID INFORMATIEVERZOEKEN	47
9. PUBLICATIES VAN HET AGENTSCHAP	50
10. IN 2000 UITGEGEVEN PERSBERICHTEN	54
11. FINANCIËEL OVERZICHT 1999/2000	55
12. WERKPROGRAMMA 2001	57

BEVORDEREN VAN VAN DE DE KWALITEIT ARBEIDSPLAATS

VOORWOORD DOOR MEVROUW CHRISTA SCHWENG, VOORZITTER EN DE HEER HANS-HORST KONKOLEWSKY, DIRECTEUR

Vraagstukken op het gebied van de veiligheid en gezondheid op het werk (OSH) in Europa zijn zo omvangrijk en verscheiden dat zij de middelen en expertise van één enkele lidstaat of instelling te boven gaan. Daarom werd het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk opgericht: om de enorme hoeveelheid kennis en informatie op dit terrein te verzamelen en bekend te maken, in het bijzonder preventieve maatregelen. In 2000 hebben we niet alleen onze bekwaamheid in het stimuleren van de samenwerking bewezen, maar tevens praktische informatie verschaft en netwerken gevormd die bijdragen aan een veilige, gezonde en productieve werkomgeving en de kwaliteit van de arbeidsplaats in Europa bevorderen.

Eén van de belangrijkste vorderingen was de publicatie van ons rapport *De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de Europese Unie – Pilotstudy*. Dit gaf een eerste totaalbeeld van OSH in Europa, met indicatoren van de omvang en de ernst van specifieke problemen per sector en per land; een eerste vereiste voor het formuleren van beleid en het ontwikkelen van preventieve maatregelen. Tevens kwam naar voren dat het moeilijk is om OSH-gegevens uit verschillende landen te vergelijken; een belangrijke les die we zullen gebruiken bij het ontwikkelen van nauwkeuriger instrumenten om de stand van zaken op het gebied van OSH in Europa te volgen. Het onderzoek bracht niettemin enkele duidelijke trends aan het licht, zoals het toenemende belang van de zogenoemde „zachte” risico's, waaronder arbeidsgebonden stress, in de gezondheids- en dienstensectoren.

Even belangrijk zijn ook de in het verslag vermelde kwalitatieve beoordelingen van onze partners in de vijftien lidstaten met betrekking tot de gebieden waarop naar hun mening het meest dringend actie ondernomen moet worden. Voor het Agentschap, als organisatie die op consensus is gefundeerd, is een dergelijke feedback van wezenlijk belang en het heeft mede vorm gegeven aan ons verslag *Future Occupational Safety and Health Research Needs and Priorities in the Member States of the European Union*. Tot de voornaamste prioriteiten behoren arbeidsgebonden stress, ergonomie en chemische risico's.

Er bestaat duidelijk vraag naar meer onderzoek en informatie over OSH-gerelateerde onderwerpen, gezien de verdubbeling van het aantal bezoekers van ons *netwerk van websites*. Eind vorig jaar zochten maandelijks meer dan 120 000 mensen onderzoeksgegevens, goede praktijkvoorbeelden en andere informatie op deze websites. Daarnaast werden in een tijdsbestek van amper drie maanden de PDF-versies van ons verslag over *de stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk* meer dan 10 000 maal gedownload.

Om aan deze grote en nog altijd toenemende vraag naar informatie te voldoen heeft het Agentschap *meer dan 30 publicaties* uitgebracht, van informatieve verslagen over kwesties als aandoeningen aan het bewegingsapparaat en OSH in marketing- en aankoopbeleid tot nieuwsbrieven en tijdschriften. Alle publicaties werden op onze website geplaatst, de centrale pijler van ons communicatiebeleid.



Het grootste deel van deze informatie is gericht op beleidsmakers, vakmensen en andere invloedrijke betrokkenen op OSH-gebied, maar het is evenzeer van belang werkgevers en werknemers zelf te wijzen op de impact van OSH-gerelateerde problemen. Om het bewustzijn aan de basis te vergroten. De *Europese Week voor veiligheid en gezondheid op het werk 2000*, gericht op aandoeningen aan het bewegingsapparaat, vervulde hierbij een centrale rol. Met steun van onze partners, met name ons netwerk van nationale Focal Points, werden toen in heel Europa talrijke activiteiten georganiseerd ter bevordering van het OSH-bewustzijn — alleen al in het Verenigd Koninkrijk meer dan 5 000 — variërend van cursussen en seminars tot voorlichtingscampagnes.

Partnerships als deze vormen de levensader van het Agentschap en zijn essentieel voor de vooruitgang op OSH-gebied in Europa. Om deze bondgenootschappen uit te breiden en te verdiepen en nieuwe manieren te vinden die beter gebruik maken van de collectieve synergie van onze partners, hebben wij de *banden met de voornaamste betrokkenen* verder aangehaald. Dit omvatte ook nadere samenwerking en besprekingen met de relevante directoraten van de Europese Commissie op gebieden als OSH in het midden- en kleinbedrijf en uitbreiding van onze activiteiten in de kandidaat-lidstaten van de EU.

Deze laatste aangelegenheid is van groot belang en kreeg nog meer gewicht door de aanwijzing van Focal Points in bedoelde landen en het reserveren van Phare-middelen ten behoeve van hun ontwikkeling. Dit zal leiden tot een krachtiger informatienetwerk en ervoor zorgen dat deze landen, nog voordat zij volledig lid van de EU zijn, hun OSH-normen kunnen verhogen. Zo hebben we ook de nauwe samenwerking met de vier leden van de Europese Vrijhandelsassociatie voortgezet.

Ons uiteindelijke doel is dat het Agentschap gaat functioneren als een *mondiaal portaal voor actuele OSH-informatie*, zodat Europa en andere regio's over de hele wereld van elkaars ervaringen kunnen leren en hun normen kunnen verhogen. Naarmate de mondialisering toeneemt – een ontwikkeling die geen rekening houdt met internationale grenzen en gevolgen heeft voor alle landen, in Europa en daarbuiten, kan deze aanpak alleen maar in waarde stijgen. Daartoe streven wij actief naar nauwere banden met verscheidene landen buiten Europa. Zie bijvoorbeeld de nieuwe EU/VS-subsite op onze website, die toegang geeft tot actuele informatie en ontwikkelingen over OSH in Europa en de Verenigde Staten. Een soortgelijke samenwerking met Canada is gepland voor begin 2001.

Een ander hoofddoel is het bevorderen van *meer communicatie tussen de partners* in ons netwerk en ook dit doel hebben we geprobeerd te bereiken via onze Internetkanalen. Recente initiatieven omvatten de ontwikkeling van een pilot-extranet voor onze partners, een e-mailforum voor discussies van deskundigen en de introductie van een e-mailnieuwsdienst, OSHmail.

Elektronische kanalen als deze vormen de toekomst: ze zijn snel, rendabel en ideaal voor netwerken. Niettemin gaat het niet zozeer om de manier waarop het Agentschap de uitwisseling van informatie stimuleert, maar om de kwaliteit van de kennis en de expertise waarvan we het gemeenschappelijk gebruik mogelijk maken. Wij hebben praktische oplossingen en beleidsrelevante gegevens nodig. Daarom leggen we steeds meer de nadruk op goede praktijkvoorbeelden, wat tot uitdrukking is gekomen in onze eerste *Good Practice Awards* die tijdens de slotbijeenkomst van de Europese Week 2000 bekendgemaakt werden.

In 2000 heeft het Agentschap een duidelijk signaal van erkenning gekregen voor zijn voorlichtingscampagne inzake goede praktijkvoorbeelden – *5 miljoen euro voor meer preventie van bedrijfsongevallen in het midden- en kleinbedrijf*, een programma dat, wanneer het succesvol blijkt te zijn, een jaarlijks terugkerend evenement kan worden. Dit door het Europees Parlement voorgestelde en door de Commissie ondersteunde programma is een duidelijke indicatie voor het toenemend vertrouwen in het vermogen van het Agentschap om vier jaar na aanvang van de werkzaamheden al met tastbare resultaten te komen.

We willen in 2001 in samenwerking met onze partners op deze resultaten voortbouwen, met inachtneming van de conclusies van een eind 2000 uitgevoerde externe evaluatie en een enquête houden naar de gebruikersbehoeften om ons communicatiebeleid te verduidelijken. Tevens zullen we de Europese Unie ondersteunen bij de voorbereidende werkzaamheden voor de ontwikkeling van een eigen overkoepelende OSH-strategie.

Intussen willen wij graag alle partners danken, in het bijzonder onze Focal Points, alsmede onze medewerkers, voor hun niet aflatende steun en enthousiasme en wij verheugen ons erop verslag uit te brengen over verdere vooruitgang in 2001.

OVERZICHT VAN VAN HET EN ZIJN



DE WERKWIJZE AGENTSCHAP PARTNERS

Het Agentschap fungeert als een katalysator voor het opstellen, verzamelen en verspreiden van informatie ter verbetering van de veiligheid en de gezondheid op het werk in Europa. Als tripartiete organisatie van de EU oefent het Agentschap deze taak uit door het bij elkaar brengen van vertegenwoordigers van de drie belangrijkste groepen beleidsmakers op dit gebied in elk van de vijftien lidstaten van de Europese Unie: de regeringen en de werkgevers- en werknemersorganisaties.

Met een dergelijk brede partnersamenstelling zorgen wij niet alleen voor een evenwichtig en objectief perspectief, maar brengen wij ook de collectieve deskundigheid en kennis van de Europese Unie en landen daarbuiten op een hoger plan.

Hierna volgt een overzicht van de wijze waarop we de samenwerking tussen de belangrijkste betrokkenen bevorderen om de meest urgente kwesties op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk (OSH — Occupational Safety and Health) in Europa aan te pakken.

Strategie and operationele werkwijze

De **raad van bestuur** bepaalt de doelstellingen en de strategie van het Agentschap en stelt daarbij tevens de meest dringende OSH-kwesties vast waarvoor meer informatie of nadere actie vereist is. De raad van bestuur komt twee keer per jaar bijeen en bestaat uit lidstaatvertegenwoordigers van elk van de drie betrokken partijen: de regeringen en de werkgevers- en werknemersorganisaties. Daarnaast maken ook drie vertegenwoordigers van de Europese Commissie deel uit van de raad van bestuur.

Het **bureau** houdt toezicht op de operationele werkwijze van het Agentschap en vergadert vier keer per jaar. Het bureau bestaat uit een voorzitter en vice-voorzitters en uit één vertegenwoordiger en één extra waarnemer van elk van de bovengenoemde belangengroepen. Het bureau wordt gecompliceerd door twee vertegenwoordigers van de Commissie en een vertegenwoordiger die benoemd is door de Spaanse regering.

De **directeur** is verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken van het Agentschap, inclusief alle financiële, administratieve en personele kwesties.

Deskundig advies met betrekking tot vraagstukken, methoden en gegevensverzameling over veiligheid en gezondheid op het werk

Thematische netwerkgroepen geven op verzoek van de raad niet alleen deskundig advies over bepaalde OSH-kwesties, maar ook over de manier waarop de benodigde gegevens verzameld en het noodzakelijk onderzoek uitgevoerd dient te worden. Als een vorm van kwaliteitscontrole evalueren zij daarnaast — voorafgaand aan de verspreiding van informatie — de verzamelde en geanalyseerde gegevens. Op dit moment zijn er vier thematische netwerkgroepen, die bestaan uit vooraanstaande specialisten op de volgende vakgebieden:

- OSH-monitoring
- OSH-systemen en -programma's
- onderzoek naar werk en gezondheid
- goede veiligheids- en gezondheidspraktijken.



Verzamelen en analyseren van gegevens

De **thematiese centra** zorgen voor afstemming tussen de verschillende nationale OSH-instellingen om bestaande nationale gegevens te verzamelen en te analyseren ter ondersteuning van de belangrijkste aandachtsgebieden van ons werkprogramma. Op dit moment zijn er — op basis van overeenkomsten met een looptijd van maximaal drie jaar — vier thematische centra operationeel die zich op de volgende onderwerpen richten:

- goede veiligheids- en gezondheidspraktijken
- aandoeningen aan het bewegingsapparaat
- arbeidsgebonden stress
- gevaarlijke stoffen
- onderzoek naar werk en gezondheid.

Voor het uitvoeren van specifieke, eenmalige projecten wordt een beroep gedaan op **ad-**

hoonderzoeksteams van toonaangevende academische en OSH-gerelateerde instellingen.

Coördinatie en verspreiding van informatie

Vijftien **Focal Points**, één in elke lidstaat, coördineren en verspreiden de informatie van het Agentschap per land en geven tevens feedback en aanbevelingen. Kenmerkend is het feit dat de belangrijkste OSH-organisaties in de verschillende landen tegelijkertijd ook de officiële vertegenwoordigers van het Agentschap op nationaal niveau zijn. Zij leveren een bijdrage aan de ontwikkeling van de informatiediensten en de website van het Agentschap, die de websites van alle Focal Points en van andere organisaties met elkaar verbindt.

Het **kantoor van het Agentschap** is gevestigd in Bilbao, Spanje, en beschikt momenteel over een multinationale staf van circa 35 medewerkers. Van hieruit wordt de ontwikkeling en uitwisseling van informatie binnen ons netwerk gecoördineerd (met inbegrip van de Focal Points en partners buiten de EU, zoals internationale organisaties) en worden de informatieprojecten beheerd. Het Internet en andere elektronische instrumenten vormen de belangrijkste communicatiekanalen. Onze verspreidingsactiviteiten worden ondersteund door twee deskundigengroepen van Internetspecialisten en nationale redacteuren.

HOOGTEPUNTEN VAN HET JAAR

EUROPESE WEEK VERGROOT BEWUSTZIJN VAN AANDOENINGEN AAN HET BEWEGINGSAPPARAAT

Tijdens de Europese Week voor veiligheid en gezondheid op het werk, die in oktober 2000 is gehouden, zijn mensen zich aanmerkelijk bewuster geworden van de risico's van beroepsgebonden aandoeningen aan het bewegingsapparaat en van de maatregelen die genomen kunnen worden om dit probleem te voorkomen. Onder het motto „Zet je schrap tegen fysieke overbelasting!” heeft het Agentschap een campagne gecoördineerd die, verspreid over de vijftien lidstaten van de EU, uit duizenden activiteiten bestond die het belang onderstreepten van preventieve maatregelen tegen deze aandoeningen. Veel van deze activiteiten waren op de sociale partners gericht, inclusief werkgevers en werknemers, waardoor de campagne een groot en indringend effect heeft gehad.

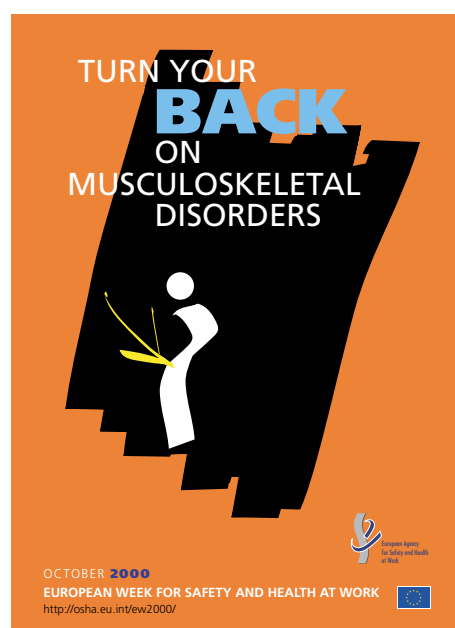
Bijna de helft van alle beroepsgebonden ziekten in de EU bestaat uit aandoeningen aan het bewegingsapparaat. Sommige landen schatten dat deze problemen tussen de 0,5 % en 2 % van het bruto nationaal product kosten. In het Verenigd Koninkrijk kunnen de kosten per geval voor bepaalde bedrijven zelfs oplopen tot GBP 11 500.

Om het aantal en de ernst van deze gevallen te verminderen, was de Europese Week van het Agentschap opgebouwd uit een verscheidenheid aan activiteiten, variërend van voorlichtingsmateriaal voor de vijftien lidstaten tot aan workshops, trainingen en een speciale meertalige website (<http://osha.eu.int/ew2000/>). Tijdens de slotbijeenkomst van de Europese Week, die in samenwerking met het Franse voorzitterschap van de EU in Bilbao werd georganiseerd, discussieerden ruim tweehonderd deskundigen uit meer dan twintig Europese landen en daarbuiten over zowel wettelijke als andere preventieve maatregelen, zoals een grotere betrokkenheid van werknemers en de inrichting en het ontwerp van de werkplek.

AGENTSCHAP KRIJGT 5 MILJOEN EURO TOEGEKEND OM ONGEVALLENPREVENTIE IN DE EU TE BEVORDEREN

Het groeiende vertrouwen in het vermogen van het Agentschap om een centrale rol te vervullen in het verhogen van de normen voor veiligheid en gezondheid op het werk in Europa werd onderstreept door een bijdrage van de EU ter hoogte van 5 miljoen euro voor het organiseren van een programma voor ongevallenpreventie gericht op het midden- en kleinbedrijf (MKB).

Volgens het laatste onderzoek van Eurostat hebben er in 1996 in de EU 4 757 611 bedrijfsongevallen plaatsgevonden met een daaropvolgend ziekteverzuim van meer dan drie dagen – dat komt overeen met 4 229 ongevallen per 100 000 werknemers. Bovendien verloren 5 549 mensen het leven als gevolg van dergelijke ongevallen. De directe verzekeringskosten van die ongevallen in Europa worden



geschat op twintig miljard euro per jaar. Het probleem is met name acuut in bedrijven met minder dan vijftig werknemers.

Het nieuwe programma van het Agentschap is gericht op de ontwikkeling en verspreiding van maatregelen voor „goede praktijken” om het aantal arbeidsongevallen in het MKB en de gevolgen daarvan te verminderen. De financiering van dit nieuwe programma is goedgekeurd door het Europees Parlement als voorbereiding op een eventueel meerjarenprogramma. De maatregelen zullen waarschijnlijk bestaan uit risicobeoordelingen, projecten voor systematisch ongevalmanagement, werknemerstrainingen en „goednabuurshapsregelingen” betreffen. In de Europese Week 2001 voor gezondheid en veiligheid op het werk staat overigens ook het thema „ongevallenpreventie” centraal.

„MONDIAAL PORTAAL” VAN HET AGENTSCHAP IN STROOMVERSNELLING

De doelstelling van het Agentschap om uit te groeien tot een mondiaal portaal voor het wereldwijd uitwisselen van OSH-informatie en goede praktijkvoorbeelden, heeft een extra impuls gekregen door de ontwikkeling van een gezamenlijke EU/VS-subsite. Deze is toegankelijk via de website van het Agentschap (<http://osha.eu.int/eu-us>) en levert actuele informatie over wet- en regelgeving, goede praktijkvoorbeelden, onderzoek, statistische gegevens, opleidingen en andere onderwerpen in de VS en Europa. Er wordt daarbij veel aandacht besteed aan veiligheid in de bouwsector en aan ergonomie: twee onderwerpen die in beide regio's een hoge prioriteit hebben.

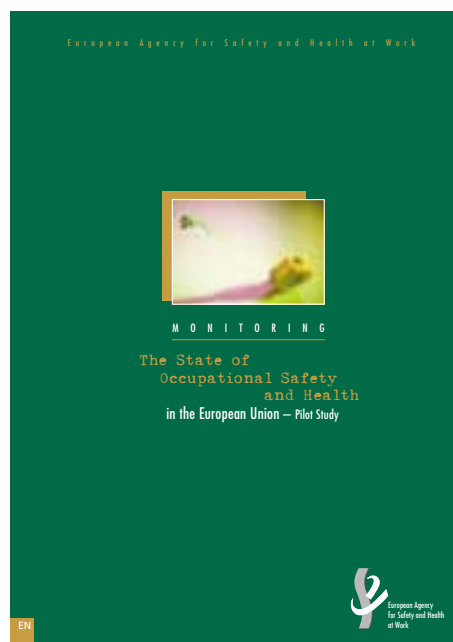
Het idee voor de website is in 1998 ontstaan naar aanleiding van een gezamenlijke EU/VS-conferentie over veiligheid en gezondheid op het werk en is een onderdeel van de strategie van het Agentschap om een elektronische gateway naar mondiale OSH-informatie en deskundigheid te creëren op basis van Internettechnologie. In 2000 zijn nog meer initiatieven van start gegaan, zoals de uitbreiding van de on line beschikbare meertalige publicaties, de introductie van OSHmail — een gratis e-mailservice met het laatste nieuws over het Agentschap — en andere zaken op het gebied van OSH in Europa en de rest van de wereld. Deze ontwikkelingen werden versterkt door de voortdurende uitbreiding van de OSH-websites van de vijftien lidstaten van de EU, die allemaal aan de website van het Agentschap zijn gekoppeld. Elektronische koppelingen met tegenhangers buiten Europa, ook in Canada en Australië, zijn in ontwikkeling, evenals meer geavanceerde technologische toepassingen, zoals verbeterde zoekfaciliteiten.

DE BASIS VOOR EEN OSH-MONITORINGSYSTEEM VOOR HEEL EUROPA

Uit een breed opgezette pilotstudie zijn niet alleen de meest urgente OSH-kwesties duidelijk naar voren gekomen, maar ook de sectoren en beroepen waarin zij een rol spelen. Het verslag van het Agentschap getiteld *De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de Europese Unie – Pilotstudie* betekent niet alleen een eerste stap op weg naar een OSH-monitoringsysteem voor heel Europa — een essentieel instrument voor het efficiënt toewijzen van middelen — maar werpt ook licht op significante probleemgebieden die voorheen nooit goed in kaart zijn gebracht.

Uniek is het feit dat het 450 pagina's tellende onderzoeksrapport Europese en nationale statistische gegevens combineert met kwalitatieve verslagen van de belangrijkste betrokkenen in de vijftien lidstaten, inclusief de gebieden waarop naar hun idee meer preventieve maatregelen noodzakelijk zijn.

Uit het onderzoek blijkt dat de bouwnijverheid, de metaalindustrie en de landbouw nog steeds tot de meest risicovolle sectoren behoren. De beroepsgroepen die de meeste „risico's” lopen betreffen werknemers in de mijnbouw, bouwnijverheid, productiebedrijven en de transportsector. Zij scoren het hoogst op tien van de twintig blootstellingsindicatoren, waaronder lawaai, trillingen en vermoeiende werkhoudingen. Het verslag signaleert echter ook aan de hand van de zogenaamde



„nieuwe” risico’s (zoals stress, geweld en ergonomie) een aantal opkomende „risicosectoren” als tegenhangers van de „traditionele” risico’s (zoals bedrijfsongevallen). Die nieuwe risico’s spelen met name een rol in de gezondheidszorg, in verkoopfuncties en bij medewerkers van de klantenservice.

Bovendien zijn uit het onderzoek diverse methodologische beperkingen naar voren gekomen die opgelost moeten worden om de OSH-monitoring in heel Europa te verbeteren en passende preventieve maatregelen te kunnen ontwikkelen. Door verschillen in nationale monitorsystemen kunnen er op dit moment bijvoorbeeld moeilijk vergelijkingen tussen landen gemaakt worden, omdat sommige landen niet beschikken over essentiële variabelen, nodig om veiligheid en gezondheid te relateren aan bijvoorbeeld bedrijfsgrootte, functieniveau en leeftijd.

Eind 2000 was dit verslag al meer dan 10 000 keer gedownload van de website van het Agentschap, waaruit duidelijk blijkt dat er grote belangstelling voor dit soort informatie bestaat.

ARBEIDSGEBONDEN STRESS STEEDS VAKER EEN GROOT PROBLEEM

Uit een verslag van het Agentschap dat in juni 2000 is gepubliceerd, blijkt dat arbeidsgebonden stress tegenwoordig, na de aandoeningen aan het bewegingsapparaat, het meest voorkomende probleem in Europa is op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk. Op basis van een brede evaluatie van de wetenschappelijke literatuur werd in het verslag „Onderzoek naar arbeidsgebonden stress” geconstateerd dat bijna één op de drie werknemers in de EU last heeft van dit probleem — dat komt overeen met ongeveer 41 miljoen mensen. De gevolgen zijn zowel psychologisch als lichamelijk van aard en beïnvloeden niet alleen het welbevinden van de betrokkenen, maar ook hun productiviteit.

Factoren die van invloed zijn op stress zijn onder andere cultuur en rolpatronen binnen de organisatie, loopbaanontwikkeling, werktempo, werklast en de fysieke omgeving. Het onderzoek is uitgevoerd door onderzoekers van het *Institute of Work, Health and Organisations* van de universiteit van Nottingham, Verenigd Koninkrijk. De auteurs concluderen dat het probleem op een systematische manier aangepakt zou moeten worden op basis van een „control cyclus approach” (controlecyclus), vergelijkbaar met andere risicobeheersingsmodellen. Zij wijzen erop dat met name interventies op organisatorisch niveau bijzonder effectief zijn geweest en dat deze meer onderzoek verdienen.

Uit een ander verslag van het Agentschap „Toekomstige behoeften en prioriteiten inzake onderzoek naar veiligheid en gezondheid op het werk in de lidstaten van de Europese Unie” blijkt eveneens de toenemende invloed van arbeidsgebonden stress. Dit verslag is gebaseerd op rapportages van de lidstaten van de EU en hierin wordt onderstreept dat stress, naast ergonomie en chemische risico’s, een ernstig en toenemend probleem is dat nader onderzoek vergt.

GOEDE PRAKTIJKEN WORDEN STEEDS VAKER ONTWIKKELD EN BREDER VERSPREID

Er is aanzienlijke vooruitgang geboekt bij de ontwikkeling en verspreiding van voorbeelden en modellen van goede praktijken vanuit heel Europa, waarbij de thematische centra van het Agentschap het voortouw hebben genomen. Drie centra hebben gedurende het verslagjaar praktische oplossingen verzameld en on line gepubliceerd op drie belangrijke terreinen: aandoeningen aan het bewegingsapparaat, arbeidsgebonden stress en gevaarlijke stoffen. Bovendien heeft het thematisch centrum voor goede praktijkvoorbeelden bij arbeidsgebonden stress geëxperimenteerd met een elektronisch forum dat OSH-medewerkers in staat stelt om via e-mail informatie en meningen over goede praktijkvoorbeelden uit te wisselen. Op die manier wordt het belang dat het Agentschap aan communicatie via Internet hecht, verder onderstreept. Het forum bevindt zich op dit moment in het proefstadium en zal, bij gebleken geschiktheid, in 2001 in heel Europa beschikbaar worden gesteld.

De hoge prioriteit die het Agentschap aan goede praktijken geeft, is nog eens benadrukt door de introductie van de *Good Practice Awards* tijdens de Europese Week 2000. Deze prijzen zijn in het leven geroepen om de preventie van aandoeningen aan het bewegingsapparaat te bevorderen. Zestien organisaties uit heel Europa kwamen voor de prijzen in aanmerking. Tot de onderscheiden initiatieven behoorden onder andere een vleesmagneet om kadavers op te tillen in abattoirs (Denemarken), een cursus voor het gebruik van stemherkenningssoftware voor patiënten met aandoeningen aan het bewegingsapparaat (Verenigd Koninkrijk) en een preventieprogramma voor schoolkinderen (Zweden). Er is een video gemaakt om de verspreiding van goede praktijkvoorbeelden te bevorderen en soortgelijke initiatieven te stimuleren.

KNOOPPUNTEN IN ACTIE

De nationale knooppunten van het Agentschap zijn in 2000 in een hogere versnelling gaan werken en kunnen nu een toenemend aantal zeer uiteenlopende informatiediensten verlenen. Hun vertegenwoordigers lichten hieronder een aantal van deze diensten toe.

B E L G I Ë

Het Belgische knooppunt heeft aansluiting gezocht bij de expertise van verzekeringsmaatschappijen, de medische wereld en andere organisaties op het gebied van veiligheid en gezondheid en veiligheid in het algemeen. Met een reeks workshops heeft het knooppunt zijn website onder de aandacht van deze groepen gebracht en deze tevens de mogelijkheid geboden praktische suggesties te doen over mogelijkheden om ongevallen en andere OSH-problemen te voorkomen.

Volgens Willy Imbrechts waren de verzekeringsmaatschappijen een bijzonder waardevolle bron van informatie en ideeën, omdat deze er uiteraard zakelijk belang bij hebben om risico's terug te brengen. „We hebben geprobeerd aansluiting te vinden bij groepen die ervaring uit de eerste hand hebben met veiligheid en gezondheid en van wie we kunnen leren. Zo hebben we niet alleen contact gelegd met verzekeringsmaatschappijen, maar bijvoorbeeld ook onze site gepresenteerd in medische nascholingscursussen en de aanwezigen verzocht ons voorstellen te doen voor goede werkmethodes.”

D E N E M A R K E N

Denemarken heeft een serie workshops gehouden ter bestrijding van het „Tarzansyndroom”. Dit treedt op wanneer personeelsleden hun eigen kracht overschatten of anderszins niet zwak willen lijken. Het gevolg is dan ten slotte dat ze voorwerpen dragen die voor hen te zwaar of te lastig zijn, zodat ze rugklachten en andere spier- en skeletaandoeningen ontwikkelen.

Per Malmros vertelt dat ze in de workshops dit probleem aanpakten door de deelnemers bang te maken en tegelijkertijd te wijzen op goede werkmethoden. De angst werd met name gevoed door te benadrukken dat „Tarzans” op het werk grote kans hebben uiteindelijk slachtoffer te worden van mogelijk invaliderende spier- en skeletaandoeningen. De voorgestelde oplossingen waren toegespitst op manieren om zware voorwerpen te dragen die noch invloed op de werkstroom hadden noch processen vertraagden; bijvoorbeeld het gebruik van een speciale „vleesmagneet” voor het vervoer van karkassen in abattoirs, een hulpmiddel dat een prijs kreeg in het kader van de Europese Week voor veiligheid en gezondheid 2000.

De workshops waren georganiseerd door de plaatselijke nationale instantie voor arbeidsomstandigheden in het district Ribe in nauwe samenwerking met plaatselijke werkgevers- en werknemersorganisaties en het lokale bestuur van Ribe.

D U I T S L A N D

De website van het Europees Agentschap heeft een goede uitweg geboden in het complexe en vaak verwarrende doolhof van OSH-gerelateerde informatie in Duitsland. Tot voor kort verstrekten de 16 deelstaten van het land deze gegevens via afzonderlijke websites die alle een verschillende opmaak hadden, zodat het bezoekers moeilijk werd gemaakt door de sites te navigeren en de gewenste soort informatie en advies te vinden.

Om dit probleem te verhelpen hebben ze hetzelfde webontwerp toegepast als dat van het Agentschap. Al hun sites zijn nu onderling verbonden via een centrale homepagina en de inhoud ervan is in een gemeenschappelijke structuur ondergebracht. Zo kunnen gebruikers vanaf één enkele pagina en met één klik van de muis verwante informatie vinden en toegang krijgen tot sites van de verschillende deelstaten. Deze „facelift” heeft niet alleen een stijging van het aantal bezoekers van deze sites maar ook van het aantal gedownloade publicaties tot gevolg gehad.

F I N L A N D

De Finse website is naar aanleiding van een grote gebruikersenquête opnieuw gestructureerd en heeft nu duidelijk, praktisch advies als thema. De nieuwe site heeft afzonderlijke afdelingen voor de belangrijkste probleemgebieden, bijvoorbeeld stress, ergonomie en blootstelling aan stof. In iedere afdeling worden praktische oplossingen aangedragen en om deze kracht bij te zetten worden deze met goedepraktijkvoorbeelden geïllustreerd. Hier is tevens duidelijke en beknopte uitleg te vinden van de talrijke wijzigingen in de complexe, OSH-gerelateerde wetgeving van het land en de praktische gevolgen hiervan voor organisaties.

Erkki Yrjänheikki zegt dat ze de site eenvoudig en makkelijk bruikbaar hebben willen maken. Om er meer bekendheid aan te geven heeft het knooppunt een uitgebreide reclamecampagne gevoerd met behulp van posters, folders, advertenties in de pers en via andere kanalen.

F R A N K R I J K

In het kader van zijn activiteiten voor de Europese Week heeft Frankrijk, met de steun van ANACT, „clubs” voor preventie van spier- en skeletaandoeningen opgezet. In iedere club participeren circa twaalf bedrijven die op deze wijze gemakkelijker informatie en advies over spier- en skeletaandoeningen kunnen uitwisselen.

„Een gemeenschappelijke benadering en een setting voor een open bespreking van dit complexe probleem zijn belangrijk om hiervoor langetermijnoplossingen te kunnen vinden”, aldus Philippe Douillet (ANACT). „Ofschoon we de clubs steun bieden, is het de bedoeling dat ze ook zonder ons verder kunnen gaan.” Het knooppunt heeft zich ook grote inspanningen getroost om de medische wereld, de vakbonden en andere onafhankelijke organisaties te bewegen om gezondheid en veiligheid op het werk te propageren. Personeel is immers meer geneigd te luisteren naar advies van buitenaf.

G R I E K E N L A N D

„Hoe eerder mensen wordt bijgebracht dat veiligheid en gezondheid belangrijk zijn, des te beter.” Dit is de reden waarom het knooppunt van het Agentschap in Griekenland en een lokale onderneming, Titan Cement, hun krachten hebben gebundeld. De firma gaat in samenwerking met het knooppunt lesmateriaal voor leraren en leerlingen produceren met uitleg over het belang van veiligheid en gezondheid en over manieren om hun schoolomgeving te verbeteren. In het kader van de Europese Week organiseerde dit bedrijf tevens een conferentie over goede werkmethoden waaraan meer dan 450 vertegenwoordigers van scholen, de politie, het leger en andere overheidsdiensten deelnamen.

I E R L A N D

De Ierse instantie voor veiligheid en gezondheid (Health and Safety Authority) voerde campagne op de bussen en in de treinen van Dublin. Om de boodschap over te brengen maakte de HSA gebruik van reclameborden in stations en posters op treinen en bussen. Tegelijkertijd organiseerde zij in september en oktober in het hele land een reeks lezingen over preventie van arbeidsgebonden spier- en skeletaandoeningen en produceerde zij een gratis verkrijgbaar boekje met de titel *Handling with Care – Safe Manual Handling (Voorzichtig aanpakken – Veilig aanpakken)*.

Bovendien was het knooppunt betrokken bij de presentatie van de Nationale Week voor veiligheid op landbouwbedrijven (National Farm Safety Week) georganiseerd in samenwerking met alle grote landbouworganisaties. Hier werd met name grote aandacht gegeven aan veiligheid voor kinderen: alleen al in 1999 waren de helft van het aantal slachtoffers van dodelijke ongevallen op de boerderij kinderen. Andere belangrijke gebieden waar de campagne zich op richtte waren de omgang met dieren (in termen van fysieke belasting) en het gebruik van tractoren.

I T A L I Ë

Het Italiaanse knooppunt organiseerde vanuit het streven de incidentie van spier- en skeletaandoeningen omlaag te brengen in Modena de grootste OSH-conferentie ooit in het land gehouden. Meer dan 1 700 mensen werkzaam in de veiligheids- en gezondheidssector, afkomstig van organisaties uit het hele land, namen hieraan deel. Belangrijkste doel van deze bijeenkomst was deze werknemers aan te moedigen binnen hun organisatie meer bekendheid te geven aan spier- en skeletaandoeningen en suggesties voor oplossingen uit te dragen.

„Eigenlijk besteedden we de marketing aan hen uit. Dit was voor ons een bijzonder effectieve manier om een groot aantal organisaties te bereiken zonder ze persoonlijk te hoeven bezoeken”, aldus Sergio Perticaroli. Het knooppunt voorzag de aanwezigheid van promotiemateriaal van zeer uiteenlopende aard om de boodschap gemakkelijker te kunnen doorgeven.

L U X E M B U R G

In Luxemburg werden zo'n 150 veiligheids- en gezondheidscoördinatoren uit de bouwsector bijeengebracht voor een bijscholingscursus over hun wettelijke verplichtingen en goede werkmethoden. Deze 132 uur durende, in samenwerking met de Universiteit van Luik georganiseerde opleiding is voornamelijk gericht op voor architecten en ingenieurs werkende aannemers en op free-lancers. Degenen die de cursus met succes afronden krijgen de titel van erkend veiligheids- en gezondheidscoördinator. De bouwnijverheid krijgt hierdoor een nationaal erkende norm. Bovendien kregen circa 500 veiligheids- en gezondheidsinspecteurs van grote bedrijven een soortgelijke opleiding in samenwerking met de nationale Kamer van Koophandel en Industrie. Het langetermijndoel is ieder jaar 100 inspecteurs en 30 coördinatoren op te leiden.

N E D E R L A N D

Het Nederlandse knooppunt heeft duizenden publicaties binnen vingertopbereik van de vakbonden en OSH-deskundigen gebracht. Via zijn website (nl.osha.eu.int/publications/databases), kan toegang worden verkregen tot samenvattingen van meer dan 35 000 boeken, artikelen en andere publicaties op het gebied van onderwerpen die verband houden met veiligheid en gezondheid op het werk. Wanneer men wil beschikken over de volledige tekst, wijst de site de weg naar een bibliotheek waar deze verkrijgbaar is. Er is eveneens een waarschuwingsdienst die gewoonlijk om de drie, vier weken de aandacht vestigt op veranderingen in de inhoud van de site. Deze dienst beoogt tevens cliënten te stimuleren on-line-enquêtes te beantwoorden en deel te nemen aan periodieke discussies.

O O S T E N R I J K

Oostenrijk heeft zijn nationale netwerk aanzienlijk verbreed en verdiept door partners aan te trekken met specifieke vakkennis zoals veiligheidsdeskundigen op het gebied van mechanica en techniek.

Volgens Martina Häckel-Bucher bestaat behoefte aan een grote verscheidenheid aan deskundigen, omdat altijd een groot aantal verschillende projecten lopen.

Als gevolg hiervan is het netwerk nu twee keer zo groot als aanvankelijk met circa 30 partners die regelmatig bijeenkomen. „Hierdoor wordt de teamgeest versterkt en kunnen we gemakkelijker een gemeenschappelijk Oostenrijks standpunt bepalen”, aldus mevrouw Häckel-Bucher.

P O R T U G A L

In het kader van zijn activiteiten voor de Europese Week heeft Portugal een cd-rom en een brochure vervaardigd als bijdrage aan de preventie van aandoeningen aan nek en rug bij computeroperators, chauffeurs en anderen die een beroep uitoefenen waarbij men uren achtereen moet blijven zitten. Het aan rond 2 000 organisaties toegestuurd onderwijspakket bevat uitleg over oorzaken en gevolgen van een slechte houding en hoe deze kunnen worden vermeden. De belangrijkste boodschap is dat het niet gaat om welk werk je doet, maar om hoe je met je rug omgaat.

S P A N J E

Het Spaanse knooppunt hield in een poging nieuwe leden met nieuwe ideeën aan te trekken een workshop over zijn web waaraan meer dan 200 vertegenwoordigers van vakbonden, werkgevers en andere organisaties deelnamen.

Volgens Margarita Lezcano zochten ze nieuwe leden met nieuwe ideeën over promotiemateriaal, opleiding en andere manieren om de site en diensten te verbeteren. Er moet immers voortdurend vooruitgang worden geboekt. Als toekomstige partners originele, hoogwaardige webinhoud kunnen verstrekken, kunnen ze zich bij het netwerk aansluiten. Na de workshop hebben zich twee nieuwe leden opgegeven, zodat het totale aantal leden nu de 40 nadert. In de nabije toekomst zullen er naar alle waarschijnlijkheid nog 5 à 6 bijkomen.

V E R E N I G D K O N I N K R I J K

In het VK was de deelname aan de Europese Week voor veiligheid en gezondheid op het werk uitstekend: meer dan 10 000 organisaties organiseerden activiteiten om de problemen rond spieren en skeletaandoeningen onder de aandacht te brengen. Met een in een later stadium plaatsvindende prijsuitreiking kregen bijzondere initiatieven van deze week erkenning. Een onafhankelijk uitgevoerde evaluatie wees uit dat de VK verantwoordelijk was voor naar schatting 50 % van de totale impact van de Europese Week 2000. In het verslag werd het model van het Verenigd Koninkrijk „uitzonderlijk” genoemd.

Het knooppunt heeft een nationaal informatienetwerk ontwikkeld van organisaties die betrokken zijn bij veiligheid en gezondheid. Op dit moment telt dit netwerk 140 leden en dit aantal groeit gestaag. Het knooppunt heeft een fact sheet vervaardigd met een beschrijving van de rol van het knooppunt en de voordelen van het lidmaatschap. Dit is op de website gezet en naar potentiële nieuwe leden gestuurd. Een idee dat door verscheidene andere lidstaten is overgenomen.

Z W E D E N

Het Zweedse netwerk levert een bijdrage aan de export van goede OSH-werkmethoden naar andere landen door middel van een verband dat het is aangegaan met de Zweedse Handelsraad, die meer dan 1 000 bedrijven vertegenwoordigt. De partnerschappen beogen vooral deze bedrijven te stimuleren producten en diensten aan het buitenland te verkopen die niet alleen scherp geprijsd zijn maar tevens veiligheids- en gezondheidsstandaarden op het werk verbeteren, bijvoorbeeld door bij het ontwerp meer aandacht te geven aan ergonomische aspecten. Om dit proces soepeler te laten verlopen is een groep voor goede werkmethode in het leven geroepen met het oog op uitwisseling en verspreiding van informatie en advies tussen de leden van de Handelsraad en het netwerk van het knooppunt.

„Zweden heeft een zeer grote reputatie op het gebied van veiligheid en gezondheid en we moeten deze kennis niet alleen voor onszelf houden,” aldus Elisabet Delang. „Bovendien kan het voor onze export een voorsprong betekenen.”



BETREKKINGEN AANGAAN VAN HET – HET INFORMATIENETWERK AGENTSCHAP

Een van de hoofddoelstellingen van het Agentschap is het zichzelf positioneren als een mondiaal portaal voor de uitwisseling en verspreiding van informatie op het gebied van OSH. Om dit doel te bereiken zijn er betrekkingen aangegaan met de belangrijkste partijen zowel binnen Europa als daarbuiten, met name in de Verenigde Staten.

VERBETEREN VAN DE SAMENWERKING TUSSEN DE FOCAL POINTS

Zoals reeds eerder beschreven, vormen de Focal Points de kern van het informatienetwerk van het Agentschap. Zij bestaan uit vooraanstaande nationale gezondheids- en veiligheidsorganisaties en vertegenwoordigen het Agentschap op lidstaatniveau. De Focal Points beheren nationale netwerken van informatieverstrekkers in samenwerking met vertegenwoordigers van de voornaamste partners van het Agentschap, werknemers- en werkgeversvertegenwoordigers en overheidsinstellingen. Om hun toonaangevende rol nog verder te versterken, hebben de Focal Points in mei gesproken over de vraag hoe hun rol verder ontwikkeld zou kunnen worden op basis van het oorspronkelijke richtsnoerdocument van het Agentschap en de ervaringen van de eerste jaren. Enkele van de belangrijkste conclusies zijn dat het Agentschap door moet blijven gaan met de planning en verduidelijking van de rol van de Focal Points en dat het noodzakelijk is om de communicatie te verbeteren via een extranet, een systeem dat zich op dit moment nog in de testfase bevindt. Eveneens is besloten de onderlinge samenwerking tussen de Focal Points te verbeteren. De monitoring van de activiteiten van de Focal Points op basis van het zesmaandelijks rapportagesysteem verloopt overigens volgens plan.

INTENSIEVERE CONTACTEN MET DE EUROPESE COMMISSIE

Op Europees niveau is de aandacht met name uitgegaan naar de samenwerking met de Europese Commissie in verband met de goedkeuring van de nieuwe sociale agenda in december, waarmee de EU zich heeft verbonden tot het opzetten van een communautaire strategie voor veiligheid en gezondheid in 2002.

In 2000 heeft het Agentschap op zeer uiteenlopende terreinen nauw samengewerkt met een aantal directoraten-generaal van de Commissie. Zo was er onder andere een voortzetting van de samenwerking met het DG Werkgelegenheid en sociale zaken en is er met het DG Uitbreiding onderhandeld over de financiering van de activiteiten van het Agentschap in de kandidaat-lidstaten.

In overeenstemming met onze doelstelling om de belangrijkste Europese on-line-informatiebron te worden voor veiligheid en gezondheid op het werk, hebben wij onze samenwerking met het DG Ondernemingen geïntensiveerd met het oog op de ontwikkeling van een extranet voor onze partners.

De intensivering van onze band met het DG Ondernemingen wordt nog eens onderstreept door de besprekingen over gezamenlijke initiatieven met betrekking tot MKB-activiteiten en normeringskwesties; dit in aanvulling op onze gesprekken met de Europese normalisatieorganisatie, die in 1999 begonnen zijn. Bovendien hebben wij via onze kennisbank en deskundigenbasis informatie aan het DG Onderzoek ter beschikking gesteld ten behoeve van de evaluatie van het vijfde Europese kaderprogramma voor onderzoek en ontwikkeling en voor de voorbereiding van het volgende kaderprogramma.

Het verbeteren van een dergelijke uitwisseling van informatie en advies tussen de Commissie en het Agentschap is een van de fundamentele doelstellingen van onze strategie.

Tijdens het verslagjaar zijn ook de betrekkingen met de relevante administratieve diensten van de Commissie verstevigd, zoals het DG Personeelszaken en administratie en het DG Begroting. Bovendien wordt voor het redigeren, drukken en verspreiden van de publicaties van het Agentschap ook steeds meer gebruik gemaakt van het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen (BOPEG).

INTENSIEVERE CONTACTEN MET ANDERE EU-PARTNERS

Wij hebben in het verslagjaar de nadruk op het aangaan van intensievere betrekkingen met andere EU- instanties gelegd. Als coördinator van de groep van hoofden van Europese Agentschappen in 2000 hebben we in Brussel en Bilbao bijeenkomsten met deze instellingen georganiseerd. We hebben ook aparte besprekingen gehouden met de nieuwe directeur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden te Dublin over de vraag hoe we onze samenwerking verder kunnen ontwikkelen om een optimaal rendement uit de sterke punten van beide organisaties te halen. Het memorandum van overeenstemming met de Stichting in Dublin is inmiddels met drie jaar verlengd. Tegelijkertijd hebben we ook de samenwerkingsbanden met het in Luxemburg gevestigde Eurostat aangehaald. Eurostat is eveneens een belangrijke bron van Europese gegevens.

In juni hebben we in het Europees Parlement in Brussel een tentoonstelling en een aantal presentaties georganiseerd bij wijze van toelichting op onze rol tijdens en de plannen voor de Europese Week 2000 voor veiligheid en gezondheid op het werk. Tijdens die tentoonstelling in Brussel hebben we ook informatiebijeenkomsten gehouden met belangengroepen en sociale partners uit de EU om de activiteiten van het Agentschap beter onder de aandacht te brengen. Ter versteviging van de betrekkingen met onze Europese sociale partners zijn twee bijeenkomsten met hun vertegenwoordigers gehouden en zijn hun websites aan die van het Agentschap gekoppeld. Bovendien zijn de contacten met het Economisch en sociaal comité van de Europese Gemeenschappen gehandhaafd.

In november hebben het Europees Parlement en de Commissie besloten om het Agentschap in 2001 vijf miljoen euro toe te kennen voor een programma over ongevallenpreventie dat gericht is op het MKB in Europa. Dit programma concentreert zich op de uitwisseling van goede praktijkvoorbeelden en wordt uitgevoerd in het kader van de Europese Week 2001 voor veiligheid en gezondheid op het werk. Dit programma is een uitloei van de succesvolle Europese Week 2000 ter bevordering van de preventie van beroepsgebonden aandoeningen aan het bewegingsapparaat. Deze Europese Week werd georganiseerd met steun van het Portugese en Franse voorzitterschap. Het Agentschap was ook betrokken bij grote OSH-conferenties die door de beide voorzitterschappen zijn georganiseerd, hetgeen de toenemende erkenning van het belang van OSH weerspiegelt.

LEGGEN VAN CONTACTEN MET KANDIDAAT-LIDSTATEN

Op basis van door de Commissie vastgestelde beginselen vormt het geleidelijk uitbreiden van het netwerk naar de kandidaat-lidstaten één van de belangrijke doelstellingen van het Agentschap. Om die doelstelling te verwezenlijken hebben we de verantwoordelijke autoriteiten in elk land gevraagd om nationale Focal Points aan te wijzen voor het verzamelen en verspreiden van informatie over veiligheid en gezondheid op het werk in de desbetreffende landen. In juni heeft de eerste bijeenkomst met deze Focal Points plaatsgevonden. Het Phare-comité van de Europese Commissie heeft in juli ingestemd met het voorstel van het Agentschap voor de cofinanciering van de Focal Points, tripartiete nationale informatienetwerken en websites van het Agentschap (EUR 780 000 in 2000/2001).

BETREKKINGEN MET DE REST VAN EUROPA EN LANDEN DAARBUITEN

Binnen Europa is de samenwerking geïntensiveerd met vier landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA): IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland. Deze vier landen hebben deelgenomen aan de Europese Week 2000 en zijn ook alle vier bezig met het ontwikkelen van

een website gebaseerd op het model van het Agentschap. Verwacht wordt dat drie van deze sites begin 2001 operationeel zullen zijn. Daarnaast hebben er in februari en september bijeenkomsten plaatsgevonden met vertegenwoordigers van alle EVA-landen.

Wij hebben ook bijzondere aandacht besteed aan het creëren van nauwere banden met onze tegenhangers in de Verenigde Staten teneinde van potentiële synergie-effecten te kunnen profiteren. In dat kader is onder andere een gezamenlijke EU/VS-website ontwikkeld die sinds juli via het portaal van het Agentschap on line toegankelijk is. Die gezamenlijke website werd op de tweede EU/VS-conferentie in november in San Fransisco gepresenteerd. De introductie van een Canadese website op basis van het model van het Agentschap staat voor begin 2001 gepland.



KENNISONTWIKKELING —

INFORMATIEPROJECTEN

Om nog meer vooruitgang te boeken bij de ontwikkeling van een veiligheids- en gezondheidscultuur in Europa is het noodzakelijk om beleidsmakers en beroepsbeoefenaren te voorzien van meest actuele kwaliteitsinformatie over veiligheid en gezondheid op het werk. Het Agentschap hanteert daarbij vier prioriteitsgebieden: OSH-monitoring, goede veiligheids- en gezondheidspraktijken, onderzoek naar werk en gezondheid, en OSH-systemen en -programma's.

Het verzamelen, evalueren en presenteren van de beschikbare nationale gegevens wordt uitgevoerd door de thematische centra en andere externe adviseurs. De activiteiten worden gecoördineerd door onze Focal Points, die daarbij ondersteund worden door de thematische netwerkgroepen. Er zijn vier thematische centra die zich bezighouden met het integreren van de aanwezige kennis van nationale instellingen die gespecialiseerd zijn in diverse aspecten op het gebied van veiligheid en gezondheid. Drie centra richten zich op goede veiligheids- en gezondheidspraktijken en één thematisch centrum concentreert zich op onderzoek naar werk en gezondheid. Na een evaluatie van hun activiteiten in 2000 zijn de contracten die voor bepaalde tijd met hen zijn aangegaan voor de laatste keer met een jaar verlengd.

OSH-MONITORING

Op dit moment loopt er een aantal projecten om probleemgebieden te identificeren waarvoor extra preventieve activiteiten nodig zijn. Deze activiteiten, die doorgaans uitmonden in verslagen die op grote schaal verspreid worden, stellen de betrokken partijen uiteindelijk in staat om de OSH-middelen efficiënter toe te wijzen en om gemeenschappelijke Europese prioriteiten te bepalen voor communautaire acties.

Een van de belangrijkste gebeurtenissen in het verslagjaar was de publicatie van *De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de Europese Unie — Pilotstudie*. Dit verslag is in gedrukte vorm of elektronisch via Internet verkrijgbaar en is de eerste stap op weg naar een systeem van OSH-monitoring voor heel Europa, inclusief de „de eerste lessen die op dit gebied zijn geleerd”. Het belang van het verslag is gelegen in het feit dat voor de eerste keer kwantitatieve en kwalitatieve evaluaties worden gecombineerd op basis van de kennis en ervaring van vooraanstaande OSH-vertegenwoordigers van de regeringen en de sociale partners in de vijftien lidstaten van de EU. Hierdoor heeft het Agentschap nieuwe prioriteitsgebieden kunnen definiëren waarvoor meer informatie en onderzoek noodzakelijk is om de grootste problemen aan te pakken. In overeenstemming met het blijvende belang dat het Agentschap aan elektronische media hecht, is ook een cd-romversie van het verslag in voorbereiding met alle bijbehorende achtergrondinformatie, zoals bijlagen, een handleiding voor gegevensverzameling en alle nationale verslagen van de lidstaten. Op dit moment vindt er een evaluatie van het onderzoek plaats op basis van de feedback van de Focal Points, nationale netwerken, deskundigen en eindgebruikers.

Om onze kennis van de OSH-uitdagingen in Europa te vergroten, wordt in de vier EVA-landen een soortgelijk onderzoek uitgevoerd: *De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de EVA-landen*. De werkzaamheden voor dit verslag zijn in juli 2000 begonnen en het eindverslag staat gepland voor begin 2001.

GOEDE VEILIGHEIDS- EN GEZONDHEIDSPRAKTIJKEN

Er bestaat een aanzienlijke verscheidenheid aan veiligheids- en gezondheidspraktijken in Europa, zowel binnen als tussen landen. Een van de doelstellingen van het Agentschap is het identificeren en valideren van goede praktische oplossingen en het bevorderen van het gebruik daarvan in heel Europa

zodat overal consistente hoge normen worden gehanteerd op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk. In 2000 zijn onder andere de volgende initiatieven ontplooid.

- *Activiteiten op het gebied van „goede praktijkvoorbeelden” door thematische centra en lidstaten:* de thematische centra hebben het verzamelen van informatie over goede praktijkvoorbeelden voortgezet op drie belangrijke gebieden: aandoeningen aan het bewegingsapparaat, arbeidsgebonden stress en gevaarlijke stoffen. In overeenstemming met het werkprogramma van het Agentschap voor 2000, zijn de gegevens van de EU en andere internationale bronnen over goede praktijkvoorbeelden op deze drie gebieden beschikbaar via de website van het Agentschap met inbegrip van vierhonderd aparte koppelingen naar kwalitatief hoogwaardige informatie. De drie thematische centra hebben hun resultaten aan de thematische werkgroep „Goede praktijkvoorbeelden” gepresenteerd. Het thematisch centrum „Goede praktijkvoorbeelden op het gebied van gevaarlijke stoffen” heeft zich gericht op het definiëren en evalueren van praktische oplossingen in verband met het vervangen en controleren van organische oplosmiddelen en asbest. Er is ook sprake geweest van een geweldige toename van de hoeveelheid informatie die via het netwerk van nationale websites van het Agentschap beschikbaar is. Er zijn 4 000 nieuwe links naar informatie over goede praktijkvoorbeelden bijgekomen. Die nieuwe informatie omvat niet alleen richtsnoeren, casestudies en publicaties, maar bijvoorbeeld ook informatie over specifieke providers en databanken met praktische oplossingen op bedrijfsniveau.
- *Bevorderen van goede praktijken:* het thematisch centrum „Goede praktijkvoorbeelden op het gebied van arbeidsgebonden stress” heeft een model ontwikkeld waarmee beroepsbeoefenaren via een e-mailforum over onderwerpen op het gebied van goede praktijken kunnen discussiëren (http://europe.osha.eu.int/good_practice/forums/). Het systeem draait op dit moment op proef. Het thematisch centrum „Goede praktijkvoorbeelden op het gebied van aandoeningen aan het bewegingsapparaat” heeft deelgenomen aan de organisatie van de Europese Week 2000 door campagnemateriaal, zoals factsheets, samen te stellen en door hoofdartikelen aan te leveren voor de nieuwsbrief en het tijdschrift van het Agentschap. De Focal Points van het Agentschap hebben bovendien een bijeenkomst van de nationale netwerken georganiseerd voor het uitwisselen van de ervaringen van de lidstaten en het Agentschap bij het verzamelen, evalueren en verspreiden van gegevens over goede praktijkvoorbeelden. De feedback van de lidstaten was zeer positief. Een van de andere initiatieven in het verslagjaar ter bevordering van goede praktijkvoorbeelden was de „Europese workshop voor informatieverstrekkers op het gebied van goede praktijkvoorbeelden” in november.
- *OSH-informatiesysteem voor de gezondheidszorg:* in 2000 heeft het Agentschap een pilotstudie opgezet over het verstrekken van sectorspecifieke OSH-informatie voor de gezondheidszorg. Hoewel er een aanzienlijke hoeveelheid bruikbare OSH-informatie op dit gebied is gelokaliseerd, is een van de uitdagingen dat er geen centrale bron voor deze gegevens bestaat: de informatie is overal verspreid. Om dit probleem op te lossen, is een externe contractant in opdracht van het Agentschap bezig te onderzoeken op welke manier deze diffuse gegevensbronnen gestructureerd en in de website van het Agentschap geïntegreerd kunnen worden. Er is een contactgroep opgericht van mensen die betrokken zijn bij de gezondheid en veiligheid in de gezondheidszorg, met inbegrip van de sociale partners, om de bruikbaarheid van deze aanpak te evalueren. Thematische werkgroepen zullen de strategie en methodologie van het project becommentariëren. Als onderdeel van de testfase van het project is er een „quick links”-optie voor de gezondheidszorg aan de website van het Agentschap toegevoegd met rechtstreekse koppelingen naar de lidstaten en naar internationale informatie.

ONDERZOEK NAAR WERK EN GEZONDHEID

Kwalitatief hoogwaardig onderzoek vormt het fundament van een effectief beleid en van effectieve praktijken met betrekking tot gezondheid op het werk. Tijdens het verslagjaar heeft het *Thematisch Centrum voor onderzoek op het gebied van werk en gezondheid* nadere onderzoeksinformatie op dit terrein verzameld. De activiteiten van het centrum omvatten in 2000 onder andere:

- *gegevensverzameling en Internetontwikkelingen:* er is een nieuwe *Content Management Application* (CMA) geïntroduceerd en de relevante webkoppelingen zijn gelokaliseerd en in de CMA geïntegreerd. In juni is er in Duitsland een speciale trainings- en ontwikkelingsworkshop georganiseerd;
- *ondersteunende onderzoeksinformatie inzake aandoeningen aan het bewegingsapparaat:* na een evaluatie door leden van het Thematisch Centrum voor onderzoek op het gebied van werk en gezondheid en andere betrokkenen, waaronder Europese sociale partners en de Europese Commissie

(DG Werkgelegenheid en sociale zaken), is er een verslag over „Beroepsgebonden aandoeningen aan de onderrug” gepubliceerd. Over dit onderwerp is in juni in Brussel ook een workshop voor deskundigen gehouden. Dit verslag was een aanvulling op een eerder verslag van het Agentschap over „Beroepsgerelateerde aandoeningen aan nek, schouders en armen”;

- *onderzoeksinformatie over arbeidsgebonden stress*: in dit verslag van het Agentschap, gebaseerd op een breed opgezette evaluatie van de bestaande wetenschappelijke literatuur, wordt de omvang van dit steeds groter wordende probleem nog eens benadrukt en worden de oorzaken ervan onderzocht en effectieve interventiestrategieën besproken;
- *onderzoeksinformatie over de veranderende arbeidswereld*: het Nederlandse TNO en het Zweedse *National Institute for Working Life* hebben op basis van de meest recente gegevens een conceptverslag samengesteld dat in september in Amsterdam tijdens een workshop voor deskundigen is besproken;
- *follow-up van toekomstige behoeften en prioriteiten inzake onderzoek naar veiligheid en gezondheid op het werk in de lidstaten van de Europese Unie*: de feedback op dit verslag is inmiddels verzameld en de conclusies zullen gebruikt worden voor de bijdrage van het Agentschap aan het volgende Europese kaderprogramma voor onderzoek en ontwikkeling.

OSH-SYSTEMEN EN -PROGRAMMA'S

- *Het gebruik van veiligheid en gezondheid op het werk als criterium voor marketing en inkoop*: een recent verslag van het Agentschap heeft enkele nieuwe benaderingen in de schijnwerpers gezet om veiligheid en gezondheid op het werk te bevorderen. In het verslag, dat gebaseerd is op meer dan twintig casestudies uit heel Europa, wordt onderzocht hoe OSH succesvol gepositioneerd kan worden via initiatieven op het gebied van marketing en inkoop, zowel op bedrijfs- als op systeemniveau. Het verslag is gepresenteerd tijdens *Work Life 2001*: een evenement dat eind januari in Malmö (Zweden) door het Zweedse voorzitterschap werd georganiseerd. De resultaten zijn uitgebreid onder de aandacht gebracht van zowel de OSH- als de meer algemene bedrijfsmedia.
- *Veiligheid en gezondheid in verband met inzetbaarheid*: dit project gebruikt 23 casestudies teneinde verschillende manieren te illustreren om de inzetbaarheid van werknemers te verbeteren, inclusief de inzetbaarheid van langdurig zieke of gehandicapte werknemers. Het verslag is gebaseerd op een brede steekproef van organisaties in lidstaten, zowel uit de commerciële sector als uit de nationale en lokale overheidssector, en besteedt ook aandacht aan ziektepreventie bij kwetsbare werknemers en aan het bevorderen van een gezondere werkplek.
- *Veiligheids- en gezondheidscampagnes*: op dit moment wordt een praktische handleiding ontwikkeld over het opstellen en uitvoeren van effectieve campagnes om de veiligheid en gezondheid op het werk te stimuleren. Dit handboek is gebaseerd op bijdragen van de Focal Points en de thematische netwerkgroep Systemen en programma's. Verwacht wordt dat de handleiding in de eerste helft van 2001 gepubliceerd zal worden.
- *Sociaal-economische informatie over aandoeningen aan het bewegingsapparaat*: in oktober 2000 is in de vorm van een factsheet van het Agentschap een overzicht gepubliceerd van vijftien verschillende soorten sociaal-economische gegevens, variërend van de kosten van de ziekenhuisbehandeling van beroepsgebonden aandoeningen aan het bewegingsapparaat tot aan de totale kosten (inclusief de maatschappelijk kosten) daarvan. Deze factsheet is een aanvulling op een eerder informatieverslag over „Repetitive Strain Injuries” in de Europese Unie.
- *Beheersystemen voor veiligheid en gezondheid op het werk (OSH)*: in augustus 2000 is een begin gemaakt met het verslag over het gebruik van beheersystemen voor OSH in Europa.

ANDERE INFORMATIEPROJECTEN

Projecten op het gebied van bedrijfsongevallen: het Agentschap heeft drie projecten geïnitieerd over de preventie van bedrijfsongevallen, die ondersteunende informatie zullen leveren voor de Europese Week voor veiligheid en gezondheid op het werk. Het gaat onder meer om ondersteunende informatie over goede praktijken ten behoeve van de preventie van bedrijfsongevallen, over voorkoming van ongevallen in de lidstaten van de Europese Unie, en over bedrijfsongevallen en factoren die reïntegratie bevorderen.

3.

KENNISOVERDRACHT — INFORMATIEDIENSTEN

De hoge prioriteit die het Agentschap toekent aan het effectief communiceren van informatie aan zijn doelgroepen wordt geïllustreerd door de oprichting, begin 2000, van de nieuwe eenheid Informatie en communicatie. De eenheid maakt zowel gebruik van „traditionele” als Internetgerelateerde communicatiekanalen en is verantwoordelijk voor het ontwikkelen en uitvoeren van een geïntegreerde communicatiestrategie in samenwerking met de Focal Points van het netwerk.

GEDRUKTE PUBLICATIES

In dit verslagjaar heeft het Agentschap meer dan dertig gedrukte publicaties geproduceerd, van nieuwsbrieven en tijdschriften tot fact sheets, informatieverlagen en campagnemateriaal, zoals posters en brochures. Een toenemend aantal publicaties is in elk van de elf officiële talen verschenen, waardoor de totale hoeveelheid gedrukte publicaties meer dan 170 bedroeg. Om de kosten te beperken en de efficiëntie in de distributie te verbeteren, worden de lay-out en het drukken van deze publicaties standaard uitbesteed bij het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen (BOPEG) van de Europese Commissie. Het ontwikkelen van een succesvolle relatie met het BOPEG blijft ook in de toekomst van groot belang, evenals het streven om zo veel mogelijk belangrijke documenten in zo veel mogelijk Europese talen te publiceren, mits de begroting dat toelaat gezien de hoge kosten die daaraan verbonden zijn.

De publicaties in 2000 omvatten onder andere:

- *Nieuwsbrieven*: van de nieuwsbrief *News* van het Agentschap zijn drie nummers verschenen in vier talen. *News* bevat informatie voor onze doelgroepen over de meest recente ontwikkelingen op het gebied van veiligheid en gezondheid in de lidstaten, de EU en op internationaal niveau. De nieuwsbrieven zijn ook via de website van het Agentschap verkrijgbaar. De on-lineversies van *News* zijn op dit moment in elf talen beschikbaar. Bovendien heeft het Agentschap OSHmail geïntroduceerd, een nieuwsservice via e-mail (zie website- en Internetontwikkelingen).
- *Tijdschriften*: in het *Magazine* van het Agentschap staan achtergrondinformatie en analyses van vooraanstaande beroepsbeoefenaren op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk. In 2000 zijn twee uitgaven in vier talen verschenen en verspreid. Belangrijke onderwerpen waaraan aandacht is besteed, zijn onder andere „de veranderende wereld” en de „preventie van aandoeningen aan het bewegingsapparaat”. Deze laatste publicatie is in samenwerking met het Franse voorzitterschap van de Europese Unie gerealiseerd als achtergronddocumentatie voor de slotmanifestatie van de Europese Week voor veiligheid en gezondheid op het werk.
- *Informatieverlagen*: er zijn acht informatieverlagen verschenen die zowel op de website als in gedrukte vorm zijn gepubliceerd. De onderwerpen van de verslagen varieerden van „De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de Europese Unie”, „Onderzoek naar beroepsgebonden aandoeningen aan de onderrug” en „Prioriteiten op het gebied van OSH-onderzoek” tot „Veiligheid en gezondheid op het werk bij marketing en inkoop” en „Onderzoek op het gebied van arbeidsgebonden stress”.
- *Factsheets*: in 2000 zijn negen fact sheets verschenen, waarvan acht in elf talen. Deze fact sheets hadden betrekking op uiteenlopende onderwerpen, zoals achtergrondinformatie voor de campagne in het kader van de Europese Week en samenvattingen van de belangrijkste bevindingen uit de informatieverlagen van het Agentschap.

- *Jaarverslag*: het jaarverslag 1999 is in zowel elektronische als gedrukte vorm in elf talen gepubliceerd.

WEBSITE- EN INTERNETONTWIKKELINGEN

Het web en andere Internetinstrumenten, zoals e-mail en extranet, zijn bij uitstek geschikt voor de doelstelling van het Agentschap om hoogwaardige informatie over veiligheid en gezondheid op het werk onder een breder publiek te verspreiden. Met deze communicatiekanalen kan informatie 24 uur per dag op een snelle en voordelige manier uitgewisseld en geactualiseerd worden, zodat tijd en plaats geen beperkende factoren meer vormen.

- *Grote toename in het gebruik van website van het Agentschap*: in 2000 werden de mogelijkheden van communicatie via het Internet onderstreept doordat het aantal bezoekers van de nieuwe website van het Agentschap, die sinds de herfst van 1999 operationeel is, meer dan verdubbelde. Aan het einde van het jaar vonden er via het netwerk van websites meer dan 120 000 gebruikerssessies per maand plaats. De meest gefrequenteerde pagina's waren wetgeving (40 % van de bezochte pagina's), in de praktijk (10 %), publicaties (7 %) en thema's (7 %). De publicatie die het meest gedownload is, was De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de Europese Unie — Pilotstudie. De PDF-versie van het volledige verslag werd binnen een tijdsbestek van drie maanden meer dan 10 000 keer gedownload, terwijl er nog eens circa 6 000 exemplaren van de samenvatting werden opgevraagd.
- *Uitbreiding webcontent*: de groeiende populariteit van onze website in het verslagjaar is mede veroorzaakt door een aantal nieuwe ontwikkelingen, zoals de geactualiseerde informatie over EU-richtlijnen inzake de gezondheid en de veiligheid op het werk (<http://europe.osha.eu.int/legislation/index2.stm>), die in vier hoofdcategorieën is opgesplitst:
 - Europese richtlijnen met betrekking tot de bescherming van werknemers;
 - Interne markt: harmonisatie van wetgeving;
 - Europese richtlijnen met betrekking tot de bescherming van werknemers, consumenten en de bevolking;
 - Euratom.

Daarnaast is via de databanken van EUR-LEX ook een rechtstreekse toegang mogelijk tot de integrale tekst van de richtlijnen in de elf officiële EU-talen. Dit wordt verder aangevuld door informatie over EU-voorstellen. Zoals eerder vermeld, is bovendien zowel de informatie op het gebied van goede praktijkvoorbeelden en onderzoek, als het aantal beschikbare publicaties op onze website uitgebreid.

- *OSHmail — Introductie van nieuwsservice via e-mail*: met het oog op de steeds belangrijkere rol van elektronische informatiebronnen en de mogelijkheid om binnen enkele seconden informatie te kunnen verspreiden, is een project voor een nieuwsservice via e-mail gelanceerd. Deze nieuwsservice, OSHmail genaamd, is beschikbaar in vier talen en kan gratis worden gebruikt door iedereen met een e-mailadres. OSHmail verstrekt nieuws over de meest recente ontwikkelingen binnen het Agentschap en verschaft OSH-gerelateerde informatie op EU- en internationaal niveau (<http://europe.osha.eu.int/oshmail/>).
- *Nieuwe koppelingen en subsites*: andere belangrijke Internetontwikkelingen waren onder andere de introductie van een gezamenlijke EU/VS-website over veiligheid en gezondheid (<http://osha.eu.int/eu-us/>) en een speciale website in het kader van de Europese Week 2000 (<http://osha.eu.int/ew2000/>) met achtergrondinformatie over de activiteiten van de lidstaten in die Week, relevante informatiebronnen over aandoeningen aan het bewegingsapparaat en contactadressen.
- *Extranet in aantocht*: om de communicatie tussen de verschillende netwerkpartners van het Agentschap te verbeteren, is in 2000 een extranetprototype in gebruik genomen. Er is op dat gebied flinke vooruitgang geboekt en verwacht wordt dat het extranet in 2001 volledig operationeel zal zijn.

ANDERE ELEKTRONISCHE COMMUNICATIEKANALEN

- *Video*: er is een video over goede praktijkvoorbeelden gemaakt om meer bekendheid te geven aan praktische oplossingen voor de aanpak van OSH-risico's. De video is gebaseerd op voorbeelden in het kader van de *Good Practice Awards* en werd tijdens de slotmanifestatie van de Europese Week 2000 voor

het eerst vertoond. Op dit moment wordt ook gewerkt aan een begeleidende brochure met uitleg over de toegankelijkheid van informatie over goede praktijkvoorbeelden op de website van het Agentschap.

- *cd-rom*: als aanvulling op de publicatie van het verslag *De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de Europese Unie – Pilotstudie*, wordt op dit moment een cd-rom geproduceerd die niet alleen het volledige verslag bevat, maar ook de vijftien nationale verslagen, details over de methodologie en andere informatie waardoor de gebruikers een compleet beeld van het onderzoek krijgen. Daarnaast zal een cd-rom „Agentschap 2000” verschijnen met alle publicaties van dat jaar en de tekst van dit jaarverslag in de elf officiële communautaire talen.

CAMPAGNES, EVENEMENTEN EN TENTOONSTELLINGEN

De Europese Week 2000 voor veiligheid en gezondheid op het werk was het middelpunt van de campagnekalender van het Agentschap en bood een unieke gelegenheid om het bewustzijn van de risico's van aandoeningen aan het bewegingsapparaat en de bijbehorende preventieve maatregelen te vergroten. De coördinatie en organisatie van deze Europese Week was in handen van het Agentschap, waarbij een nauwe samenwerking plaatsvond met de Focal Points en andere partners. Nadat het Europees Parlement zijn goedkeuring had verleend aan een aanvullende financiële ondersteuning, werden in totaal 37 projecten gefinancierd. Deze liepen uiteen van seminars voor het MKB in Frankrijk tot cursussen ter preventie van aandoeningen aan het bewegingsapparaat in Spanje en advertencampagnes in Ierland. Alle vijftien lidstaten waren actief bij dit evenement betrokken, waardoor het Agentschap in staat was om de kwestie van de aandoeningen aan het bewegingsapparaat in de gehele EU onder de aandacht te brengen, met een sterke nadruk op werkplekparticipatie. Meer dan de helft van de projecten was met name op het MKB gericht, een van de belangrijkste doelgroepen van het Agentschap. In de EVA-landen en in Malta werden soortgelijke campagnes gehouden, waardoor het effect nog verder versterkt werd.

Naast het organiseren van de Europese Week in samenwerking met het Franse en Portugese voorzitterschap, heeft het Agentschap ook in elf talen campagnemateriaal samengesteld voor de nationale netwerken, een speciale website voor het evenement opgezet (<http://osha.eu.int/ew2000/>) en de eerste uitreiking van de Good Practice Awards georganiseerd. Er werden zestien prijzen uitgereikt, verdeeld over zes hoofdcategorieën: innovatief ontwerp, economische effectiviteit, MKB, herintegratie van werknemers en goede ergonomische oplossingen. De prijzen werden tijdens de slotmanifestatie uitgereikt, in het kader waarvan ook een colloquium werd gehouden over „Europese perspectieven op het gebied van aandoeningen aan het bewegingsapparaat”. Vooraanstaande deskundigen en beleidsmakers hadden tijdens dit colloquium de gelegenheid om te discussiëren over beleidsaanpassingen in verband met het groeiende aantal beroepsgebonden aandoeningen aan het bewegingsapparaat. Op dit moment vindt een evaluatie van de Europese Week 2000 plaats. Het bijbehorende verslag wordt in januari 2001 verwacht.

Inmiddels zijn de voorbereidingen voor de Europese Week 2001 begonnen met als thema „de preventie van bedrijfsongevallen”.

De tentoonstelling van het Agentschap bezocht in 2000 het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Duitsland, Luxemburg en België, waarbij ook een presentatie voor het Europees Parlement werd gegeven.

MEDIABETREKKINGEN

Een goede berichtgeving over de activiteiten en standpunten van het Agentschap in de pers en op radio en tv vormt niet alleen een efficiënte manier om het belang van veiligheid en gezondheid op het werk bij een breed publiek onder de aandacht te brengen, maar bevordert tevens de geloofwaardigheid van het Agentschap. In 2000 zijn de activiteiten op dat gebied aanzienlijk toegenomen met de publicatie van dertien persberichten, waarvan er elf in elf talen zijn verschenen. Dat zijn twee keer zoveel persberichten als in het jaar daarvoor zijn verschenen. Om onze effectiviteit in de media te verbeteren, wordt op dit moment een uitgebreide distributielijst voor persberichten opgesteld met daarop de belangrijkste OSH-vaktijdschriften en andere tijdschriften in Europa en daarbuiten. Dit initiatief wordt, net als een aantal andere initiatieven, in nauwe samenwerking ontwikkeld met het team van nationale redacteuren en Focal Points van het Agentschap.



ADMINISTRATIEVE ACTIVITEITEN

Tijdens het vierde operationele jaar heeft het Agentschap zich geconcentreerd op het consolideren en verbeteren van de systemen die tijdens de oprichtingsfase zijn ontwikkeld op het gebied van financieel beheer, IT en personeelsbeleid.

INFRASTRUCTUUR EN ALGEMENE DIENSTEN

Om tegemoet te komen aan de steeds groter worden behoefte aan accommodatie heeft het Agentschap 165 m² extra vergaderruimte gehuurd en ingericht in een gebouw naast het kantoor aan de Gran Via 33 te Bilbao. Deze huisvesting is gefinancierd met behulp van de inkomsten uit een BTW-teruggave van ongeveer EUR 125 000 die het Agentschap voor 2000 heeft aangevraagd.

Om te voldoen aan de communautaire bepalingen voor de toewijzing van contracten is het Raadgevend Comité voor aankopen en contracten van het Agentschap in 2000 driemaal bijeengekomen om alle contracten waarmee kosten van meer dan EUR 46 000 zijn gemoeid, te beoordelen en hierover advies uit te brengen.

SYSTEMEN VOOR FINANCIËEL BEHEER

Het Agentschap heeft de systemen voor financieel beheer in 2000 verder verbeterd door de algemene rekeningen te actualiseren met gebruikmaking van CUBIC als grootboek. Het beheer van de begrotingsrekeningen is nu volledig geautomatiseerd, waarbij een geïntegreerd systeem (Sincom 2) wordt gebruikt voor budgettair en financieel beheer.

In februari 2000 heeft de raad van bestuur van het Agentschap de directeur decharge verleend voor de tenuitvoerlegging van de begroting over 1998. Bovendien heeft de Rekenkamer de jaarlijkse controle van de financiële stukken van het Agentschap over 1999 uitgevoerd en geconcludeerd dat „de jaarrekening van het per 31 december 1999 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn.”

Voor meer dan 95 % van de begroting voor 2000 van het Agentschap (ongeveer EUR 6,9 miljoen) zijn inmiddels verplichtingen aangegaan. De begroting is gepubliceerd in het Publicatieblad (PB L 270 van

Bronnen van inkomsten	Bedrag (EUR)
Subsidie Europese Gemeenschap	6 700 000
Spaanse regering	60 101
Baskische regionale regering	60 101
Provincie Biskaje	60 101
Overige	18 005
Totaal	6 898 308

20.10.2000) en op de website van het Agentschap. De eind 1999 goedgekeurde aanvullende begroting van iets meer dan EUR 0,9 miljoen voor de financiering van de organisatie en de verwezenlijking van de Europese Week 2000 voor veiligheid en gezondheid op het werk is in het verslagjaar volledig aangewend.

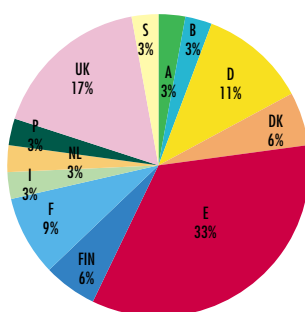
Uitgaven	Bedrag (EUR)
Titel I Personeel	2 785 000
Titel II Gebouwen en materieel	995 303
Titel III Huishoudelijke uitgaven	3 118 005
Totaal	6 898 308

SYSTEEM VOOR PERSONEELSBELEID

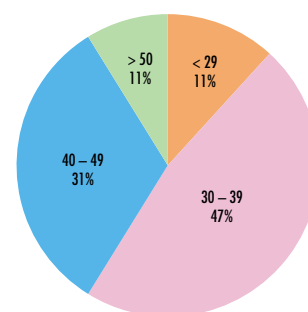
In 2000 heeft het Agentschap drie selectieprocedures afgerond voor de werving van tijdelijke en plaatselijke functionarissen in overeenstemming met de regels en gebruiken van de instellingen van de Europese Unie. Drie contracten van tijdelijke functionarissen die in 2000 afliepen, zijn verlengd. De personeelsstructuur heeft zich gedurende het verslagjaar ontwikkeld en eind 2000 zag het personeelsbestand er als volgt uit.

Categorie	Aantal
Tijdelijke functionarissen (11 A, 9 B, 4 C)	24
Gedetacheerde nationale deskundigen	1
Plaatselijke functionarissen	9
Hulpfunctionarissen	1
Totaal	35

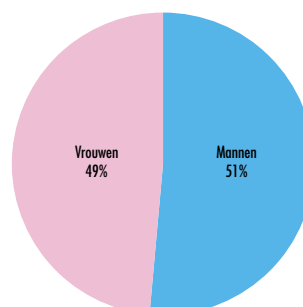
Nationaliteit	Aantal
A	1
B	1
D	4
DK	2
E	12
FIN	2
F	3
I	1
NL	1
P	1
UK	6
S	1
TOTAAL	35



Leeftijd	Aantal
<= 29	4
30 – 39	16
40 – 49	11
>= 50	3
TOTAAL	35



Geslacht	Aantal
Mannen	18
Vrouwen	17
TOTAAL	35



Het Comité voor veiligheid en gezondheid heeft in het verslagjaar een aantal keren vergaderd over veiligheids- en noodprocedures en over een aantal *ad hoc*-maatregelen om de werkomgeving te verbeteren.

Het overleg met het Personeelscomité was met name gericht op het beleid op het gebied van functiebeoordelingen en promoties. Dat heeft geleid tot besluiten om binnen het Agentschap voor beide gebieden nieuwe richtsnoeren en procedures op te stellen. De tenuitvoerlegging van beide besluiten is in de herfst begonnen en de promotieronde voor 2000 werd in december afgerond.

Naar aanleiding van de aanbevelingen van de Europese Commissie heeft het Agentschap ook een besluit goedgekeurd met betrekking tot het vaststellen van een aantal algemene bepalingen voor de tenuitvoerlegging van de verordeningen en regelingen van toepassing op de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen.

Bovendien zijn er, als onderdeel van het personeelsopleidingsprogramma van het Agentschap, voor alle personeelsleden interne cursussen georganiseerd, voornamelijk taalcursussen en cursussen op het gebied van IT, procesbeheer, archivering (Adonis) en Sincom 2-systemen. Medio 2000 is er in Santander een personeelsseminar gehouden over kwaliteitsbeheer.

IT-BEHEERSYSTEEM

In 1999 is het „rampenplan” voor de overgang naar het jaar 2000 uitgevoerd om de millenniumbestendigheid van alle informatiesystemen van het Agentschap te garanderen. De uitvoering van het plan is succesvol verlopen.

In 2000 is de IT-infrastructuur van het Agentschap aangepast om een 24-uurs dienstverlening te kunnen verzorgen voor alle websites die op de locatie van het Agentschap gehost worden. Oracle en Sincom 2 zijn opgewaardeerd. Alle kritische communicatiepunten zijn momenteel gedupliceerd. Tevens zijn er drie verschillende ontwikkelingsomgevingen gecreëerd voor het intranet, extranet en de Internetapplicaties. Ook is de veiligheid van het netwerk van het Agentschap gecontroleerd.

DOCUMENTATIEBEHEERSYSTEEM

In 2000 heeft het Agentschap zijn beheersysteem voor documentatie verbeterd door:

- een effectief registratie- en behandelingsysteem voor documenten (Adonis) in te voeren in combinatie met het daarop aansluitend beheer van de werkstroom en een documentbeheersysteem;
- het beheer van het registreren, traceren, opbergen, archiveren en het weer opzoeken van documenten verder te ontwikkelen en door op alle activiteiten die met deze handelingen verband houden, toezicht uit te oefenen;
- de bibliotheekcollectie te beheren, door het normale proces van ontvangst, registratie en opslag in acht te nemen en door gebruiks- en bewaarcriteria vast te stellen;
- het in stand te houden van het *Info-Point*-centrum van het Agentschap voor veiligheids- en gezondheidsdocumentatie, met inbegrip van de openbare diensten,.



5.

EVALUATIE VAN HET AGENTSCHAP

Conform het verzoek van de Europese Commissie heeft de raad van bestuur van het Agentschap besloten om in 2000 te beginnen met een externe evaluatie van het functioneren van het Agentschap op basis van zijn reglement en het werkprogramma. De uitvoering van deze evaluatie was voorzien voor de tweede helft van 2000.

De eerste aanbestedingsronde ging in mei van start, maar na een beoordeling van de ontvangen reacties besloot het Evaluatiecomité om een nieuwe ronde uit te schrijven. Op basis van deze tweede ronde werd aanbevolen om het contract aan het Finse bedrijf Sosiaalikehitys Oy te gunnen.

In het laatste kwartaal van het verslagjaar is het evaluatieproces van het Agentschap volgens plan verlopen. Er is een liaisongroep Evaluatie opgericht om de opzet en de methodologie te bespreken en te valideren. In november stond het evaluatiedossier op de agenda van de vergadering van de raad van bestuur. De opdrachtnemer ontving een uitnodiging voor het bijwonen van de slotmanifestatie van de Europese Week en het verzoek om een workshop voor te bereiden met het Agentschapspersoneel op sleutelposities. Deze workshop heeft begin 2001 plaatsgevonden.

De conclusies en aanbevelingen van het evaluatieverslag zullen in maart 2001 worden besproken tijdens een seminar dat voorafgaat aan de vergadering van de raad van bestuur.

J A A R V E R S L A G 2000



BIJLAGEN



BIJLAGE 1.

LEDEN RAAD VAN
(MAART 2001)

BESTUUR 2000

De raad van bestuur van het Agentschap bestaat uit vertegenwoordigers van de regeringen van de 15 lidstaten, werkgevers- en werknemersorganisaties en drie vertegenwoordigers van de Europese Commissie. Daarnaast worden vier waarnemers uitgenodigd: twee van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden en één vertegenwoordiger van respectievelijk ETUC en UNICE.

REGERINGEN

Lid	Land	Plaatsvervanger
Dr. E.-E. Szymanski	Oostenrijk	Dr. G. Breindl
De heer M. Heselmans	België	De heer J.-M. de Coninck
De heer J. Jensen	Denemarken	Mevrouw H. Ratsach
De heer M. Hurmalainen	Finland	De heer J. Kallio
De heer M. Boisnel	Frankrijk	Mevrouw J. Guigen
De heer A. Horst	Duitsland	Dr. K.-H. Grütte
Mevrouw A. Kafetzopoulou	Griekenland	Mevrouw M. Pissimissi
De heer T. Walsh	Ierland	Dr. S. Wood
Dr. M.T. Ferraro	Italië	Dr. G. Rocca-Ercoli
De heer P. Weber	Luxemburg	Mevrouw M. Fisch
<i>In afwachting van een nieuwe benoeming</i>	Portugal	De heer E.R. Leandro
De heer L. Fernández Sánchez	Spanje	De heer A. L. Sánchez Iglesias
Dr. B. Remaeus	Zweden	De heer B. Barrefelt
De heer R. Laterveer	Nederland	De heer H. Middelplaats
De heer R. Clifton <i>Voorzitter (november 1999-maart 2001)</i>	Verenigd Koninkrijk	De heer A.J. Lord

WERKGEVERS

Lid	Land	Plaatsvervanger
Mevrouw C. Schweng <i>Voorzitter</i> (maart 1999-november 2000)	Oostenrijk	De heer H. Brauner
De heer A. Pelegrin	België	De heer K. de Meester
De heer T. Jepsen <i>Vice-voorzitter</i>	Denemarken	De heer T. P. Nielsen
De heer J. Ahtela	Finland	De heer J. Forss
Dr. P. Thillaud	Frankrijk	Dr. P. Levy
De heer R. Lehr <i>In afwachting van officiële benoeming</i>	Duitsland	De heer T. Holtmann <i>In afwachting van officiële benoeming</i>
De heer E. Tsamoussopoulos	Griekenland	De heer E. Zimalis
De heer T. Briscoe	Ierland	De heer K. Enright
De heer F. Giusti	Italië	De heer M. Fregoso
De heer M. Sauber	Luxemburg	Dr. F. Metzler
De heer M.M. Pena Costa	Portugal	De heer J.L. Barroso
De heer P. Teixidó Campás <i>In afwachting van officiële benoeming</i>	Spanje	De heer F. Manzano Sanz
De heer H. Frostling	Zweden	De heer A.Lind
Mevrouw C.C. Frenkel	Nederland	De heer J.J.H. Koning
Dr. J. Asherson	Verenigd Koninkrijk	Dr. D. White

WERKNEMERS

Lid	Land	Plaatsvervanger
De heer A. Heider	Oostenrijk	Mevrouw R. Czeskleba
De heer M. Vandercammen <i>In afwachting van officiële benoeming</i>	België	De heer H. Fonck
De heer J.T. Rasmussen	Denemarken	De heer J.-K. Frederiksen <i>In afwachting van officiële benoeming</i>
Mevrouw R. Perimäki-Dietrich	Finland	Mevrouw R. Työläljärvi
De heer M. Sedes	Frankrijk	De heer J.-C. Bodard <i>In afwachting van officiële benoeming</i>
Mevrouw M. Schröder <i>In afwachting van officiële benoeming</i>	Duitsland	De heer R. Konstanty
De heer D. Politis	Griekenland	De heer S. Drivas
De heer F. Whelan	Ierland	De heer S. Cronin
De heer C. Stanzani	Italië	Mevrouw L. Benedettini
De heer A. Giardin	Luxemburg	De heer M. Goerend
De heer L.F. Do Nascimento Lopes	Portugal	De heer J. Dionisio
Mevrouw M. Díaz	Spanje	De heer A. Carcoba
De heer S. Bergström <i>In afwachting van officiële benoeming</i>	Zweden	De heer B. Sjöholm <i>In afwachting van officiële benoeming</i>
De heer M. Wilders <i>Vice-voorzitter</i>	Nederland	<i>In afwachting van een nieuwe benoeming</i>
Mevrouw A. Gibson	Verenigd Koninkrijk	De heer O. Tudor

EUROPESE COMMISSIE

Lid	Plaatsvervanger
Mevrouw O. Quintin <i>Directeur-generaal</i> <i>DG Werkgelegenheid en sociale zaken</i>	De heer R. Prado <i>In afwachting van officiële benoeming</i> <i>DG Werkgelegenheid en sociale zaken</i>
De heer M. Oostens <i>DG Werkgelegenheid en sociale zaken</i>	De heer J. P. van Gheluwe <i>DG Ondernemingen</i>
De heer J. R. Biosca de Sagastuy <i>DG Werkgelegenheid en sociale zaken</i> <i>Vice-voorzitter</i>	Dr. E. Rother <i>DG Energie en transport</i>

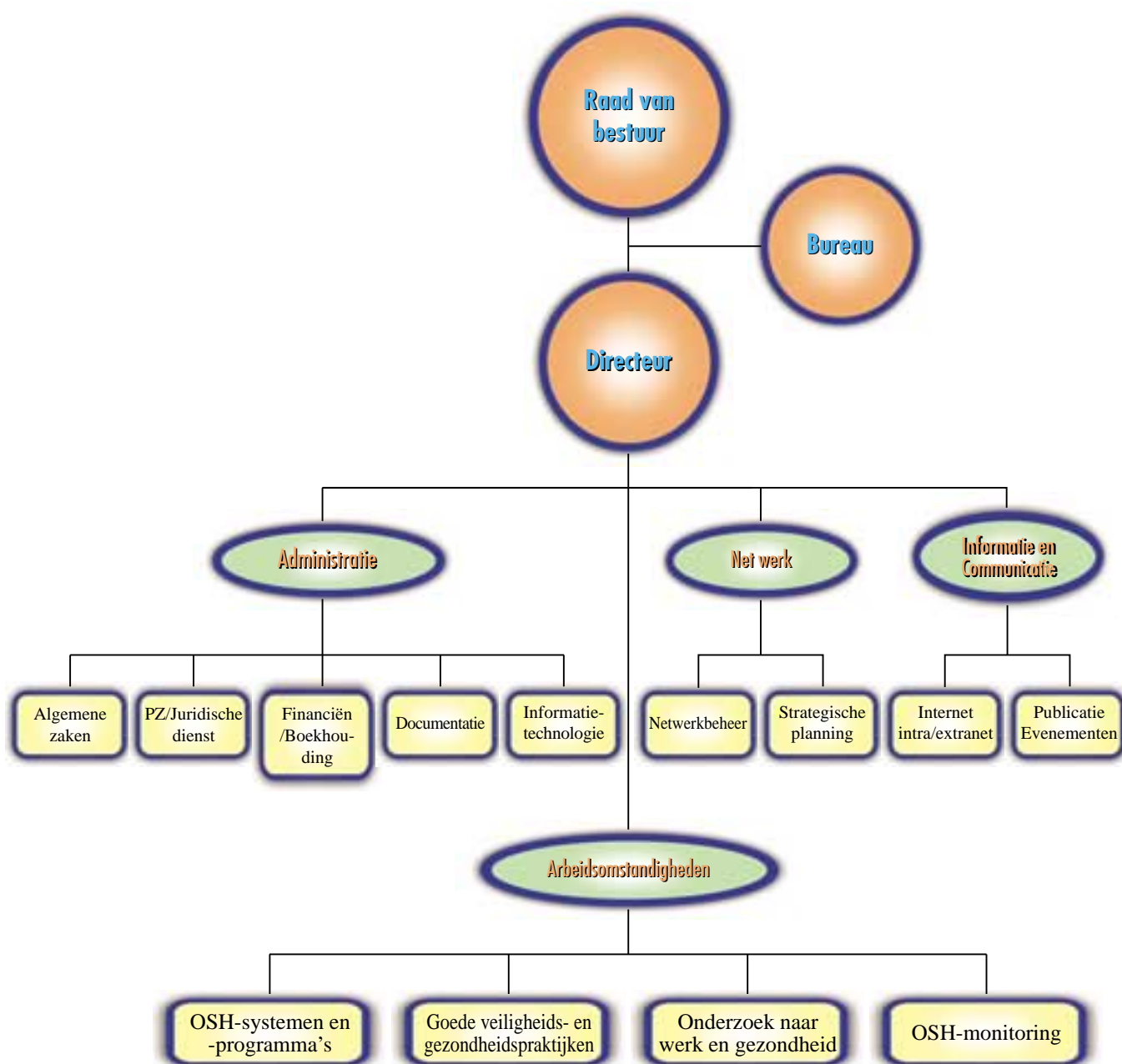
WAARNEMERS

Lid	Plaatsvervanger
De heer R. P. Bodin <i>Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden</i>	De heer E. Verborgh
De heer M. Boisnel Voorzitter van het bestuur, <i>Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden</i>	
Mevrouw N. Waltke UNICE	Mevrouw V. Corman CNPF
De heer M. Sapir TUTB	

BIJLAGE 2.

ORGANIGRAM VAN HET VOOR DE VEILIGHEID EN

EUROPEES AGENTSCHAP DE GEZONDHEID OP HET WERK




BIJLAGE 3.
PERSONEEL VAN HET VOOR DE VEILIGHEID HET WERK
EUROPEES AGENTSCHAP EN DE GEZONDHEID OP (PER 1 MEI 2001)

DIRECTIE

De heer Hans-Horst Konkolewsky (DK), directeur
Mevrouw Irune Zabala (E), secretaresse

NETWERKSECRETARIAAT

De heer Finn Sheye (DK), projectmanager
De heer William Cockburn (UK), assistent-projectmanager
De heer Ingemar Sternerup (S), assistent-projectmanager
Mevrouw Estibaliz Martinez (E), secretaresse
Mevrouw Dagmar Radler (D), secretaresse

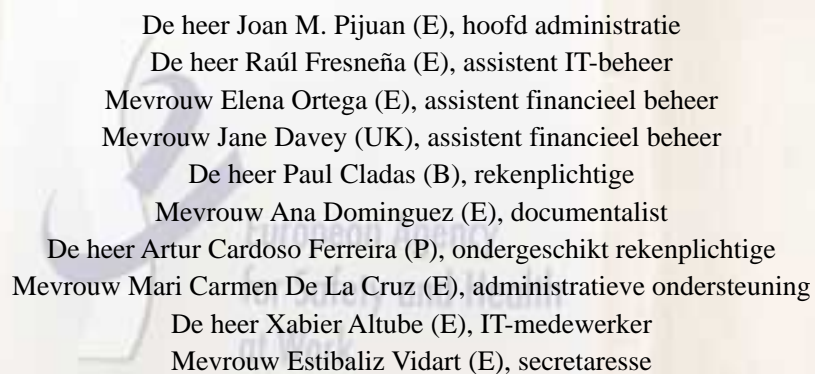
EENHEID INFORMATIE EN COMMUNICATIE

De heer Andrew J. Smith (UK), programmamanager
De heer Alun Jones, (UK), projectmanager
Mevrouw Marta Urrutia (E), projectmanager
Mevrouw Paola Piccarolo (I), assistent-informatiemanager
De heer Teuvo Uusitalo (FIN), assistent-manager Internet
Mevrouw Lila Adib (F), assistent-manager intranet en extranet
De heer Antoine sierra (F), publicatie- en financieel medewerker
Mevrouw Maria José Urquidi (E), secretaresse

EENHEID ARBEIDSONOMSTANDIGHEDEN

De heer Ulrich Riese (D), programmamanager
De heer Markku Aaltonen (FIN), projectmanager
De heer Martin den Held (NL), projectmanager
Mevrouw Christa Sedlatschek (A), projectmanager
Mevrouw Anette Rückert (D), projectmanager
Mevrouw Christina Roberts (UK), projectmanager
Mevrouw Françoise Murillo (F), projectmanager
De heer Eberhard Nies (D), projectmanager
Mevrouw Sarah Copsy (UK), assistent-projectmanager
De heer Jens Engelhardt (D), financieel medewerker
Mevrouw Monica Vega (E), secretaresse
Mevrouw Usua Uribe (E), secretaresse

EENHEID ADMINISTRATIE



De heer Joan M. Pijuan (E), hoofd administratie
De heer Raúl Fresneña (E), assistent IT-beheer
Mevrouw Elena Ortega (E), assistent financieel beheer
Mevrouw Jane Davey (UK), assistent financieel beheer
De heer Paul Cladas (B), rekenplichtige
Mevrouw Ana Dominguez (E), documentalist
De heer Artur Cardoso Ferreira (P), ondergeschikt rekenplichtige
Mevrouw Mari Carmen De La Cruz (E), administratieve ondersteuning
De heer Xabier Altube (E), IT-medewerker
Mevrouw Estibaliz Vidart (E), secretaresse



KNOOPPUNTEN

BIJLAGE 4.

Vijftien knooppunten, in iedere lidstaat één, coördineren en verspreiden informatie van het Agentschap in hun eigen land. Daarnaast verstrekken ze feedback en doen ze aanbevelingen. Zij zijn als prominente ARBO-organisatie in hun respectieve landen de officiële vertegenwoordigers van het Agentschap op nationaal niveau. Ze dragen bij aan ontwikkeling van de informatiediensten van het Agentschap en van zijn website die alle 15 websites van de knooppunten en andere websites aan elkaar koppelt.

BELGIË

Ministere de l'emploi et du travail
c/o Administration de la sécurité du travail
Rue Belliard 51
B-1040 Brussel
België

Contactpersoon: de heer Willy Imbrechts
Fax (32-2) 233 42 31
E-mail: imbrechw@meta.fgov.be

DENEMARKEN

Arbejdstilsynet
Landskronagade 33
DK-2100 Kopenhagen
Denemarken

Contactpersoon: de heer Per Malmros
Fax (45) 39 18 20 62
E-mail: pm@arbejdstilsynet.dk

DUITSLAND

Bundesministerium für Arbeit und
Sozialordnung
Mauerstraße 45-52
D-10117 Berlijn
Duitsland

Contactpersoon: de heer Reinhard Gerber
Fax (49-30) 20 0718 33
E-mail: re.gerber@bma.bund.de

FINLAND

Ministry of Social Affairs and Health
Department for Occupational Safety and
Health
PO Box 536
FIN-33101 Tampere
Finland

Contactpersoon: Dr. Erkki Yrjänheikki
Fax (35-8) 32 60 84 99
E-mail: erkki.yrjanheikki@stm.vn.fi

FRANKRIJK

Ministère de l'emploi et de la solidarité
DR.T/CT
20, bis rue d'Estrées
F-75700 Parijs 07 SP
Frankrijk

Contactpersoon: de heer Robert Mounier-Vehier
Fax (33-1) 438 26 48
E-mail: *robert.mounier-vehier@Dr.t.travail.gouv.fr*

GRIEKENLAND

Ministry of Labour and Social Security
General Directorate of Working Conditions
and Health
Centre of Occupational Health and Safety
(KYAE)
Pireos 40
GR-10182 Athene
Griekenland

Contactpersoon: Dr. Elizabeth Galanopoulou
Fax (30-1) 321 41 97
E-mail: *kyae@compulink.gr*

IERLAND

Health and Safety Authority
10 Hogan Place
Dublin 2
Ierland

Contactpersoon: de heer Pat O'Halloran
Fax (353-1) 614 71 25
E-mail: *path@hsa.ie*

ITALIË

Istituto superiore per la prevenzione e
sicurezza del lavoro
Head of Documentation, Information and
Education Department
Via Alessandria 220 E
I-00198 Rome
Italië

Contactpersoon: de heer Sergio Perticaroli
Fax (39-06) 44 25 09 72
E-mail: *perticaroli.ispesl.doc@infuturo.it*

LUXEMBURG

Inspection du travail et des mines
Directeur
Boîte Postale 27
L-2510 Luxemburg

Contactpersoon: de heer Paul Weber
Fax (352) 49 14 47
E-mail: *paul.weber@itm.smtp.etat.lu*

NEDERLAND

Ministerie van Sociale Zaken en
Werkgelegenheid
Afdeling Arbeidsomstandigheden
Postbus 90801
2509 LV Den Haag
Nederland

Contactpersoon: Dr. Han Middelplaats
Fax (31-70) 333 40 62
E-mail: *hmiddelplaats@minszw.nl*

OOSTENRIJK

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Sektion IX, Zentral-Arbeitsinspektorat
Favoritenstrasse 7
A-1040 Wenen
Oostenrijk

Contactpersoon: mevrouw Martina Häckel-
bucher
Fax (43-1) 711 00 21 90
E-mail: *martina.haeckel-bucher@bmwa.gv.at*

PORTUGAL

Instituto de Desenvolvimento e Inspeção das
Condições de Trabalho
Direcção de Serviços de Prevenção de Riscos
Profissionais
Avenida da República 84-5.º
P-1600-205 Lissabon
Portugal

Contactpersoon: mevrouw Maria Manuela
Calado Correia
Fax (351) 217 93 05 15
E-mail: *idict@idict.gov.pt*

SPANJE

Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo
c/Torrelaguna 73
E-28027 Madrid
Spanje

Contactpersoon: mevrouw Margarita Lezcano Nuñez
Fax (34-9) 14 03 00 50
E-mail: *subdireccioninsht@mtas.es*

VERENIGD KONINKRIJK


Health & Safety Executive
Room 318, Daniel House
Stanley Precinct
Bootle
L20 3TW
Verenigd Koninkrijk

Contactpersoon: mevrouw Sandie Brown
Fax (44-015) 19 51 34 67
E-mail: *sandie.brown@hse.gsi.gov.uk*

ZWEDEN

Arbetskyddsstyrelsen
SE-171 84 Solna
Zweden

Contactpersoon: mevrouw Elisabet Delang
Fax (468) 730 91 19
E-mail: *arbetskyddsstyrelsen@arbsky.se*



BIJLAGE 5.

OVERZICHT
FOCAL POINTS

ACTIVITEITEN NETWERK
IN 2000

Lidstaat	Netwerk- partners	Sociale partners netwerk	Netwerk- bijeenkomsten
Oostenrijk	22	4	4
België	16	4	2
Denemarken	26	12	4
Finland	20	8	6
Frankrijk	19	9	6
Duitsland (*)	8	2	4
Griekenland	19	1	10
Ierland	15	8	3
Italië	76	23	4
Luxemburg	8	5	3
Nederland (*)	16	3	2
Portugal (*)	35	5	2
Spanje	35	6	1
Zweden (*)	14	7	5
UK	178	37	2
Totaal	507	134	58

(*) Data van 1999.



BIJLAGE 6.
THEMATISCHE CENTRA

In de oprichtingsverordening van het Agentschap worden thematische centra omschreven als instellingen die met het Agentschap kunnen samenwerken met betrekking tot een aantal onderwerpen die van bijzonder belang zijn en die derhalve zouden kunnen fungeren als thematisch centrum van het netwerk. Toewijzing van deze centra geschiedt door de raad na een vergelijkend onderzoek en voor een bepaalde periode. De thematische centra zijn consortia van instellingen/organisaties van deskundigen — bestaande uit een centrale organisatie en verschillende partnerorganisaties uit verschillende lidstaten —, die het Agentschap helpen bij het uitvoeren van verschillende onderdelen van het werkprogramma. Tot nu toe heeft de raad vier thematische centra aangewezen: één houdt zich bezig met activiteiten vallend onder de algemene titel „onderzoek naar werk en gezondheid” en drie houden zich bezig met specifieke thema’s binnen het programma „goede veiligheids- en gezondheidspraktijken”,

THEMATISCH CENTRUM ONDERZOEK: WERK EN GEZONDHEID

Centrale organisatie

Institut National de Recherche et de Sécurité — INRS

Avenue de Bourgogne – BP 27
F-54501 Vandoeuvre Cedex
Frankrijk

Partnerorganisaties

TNO Work and Employment

(TNO Arbeid)
Polarisavenue 151
Postbus 718
2130 AS Hoofddorp
Nederland

National Institute for Working Life (NIWL)

(Arbetslivsinstitutet)
Warfvinges väg 25
S-112 79 Stockholm
Zweden

Finnish Institute of Occupational Health (FIOH)

(Työterveyslaitos)
Topeliuksenkatu 41 a A
FIN-00250 Helsinki
Finland

Health and Safety Laboratory (HSL)

Broad Lane
S3 7HQ Sheffield
Verenigd Koninkrijk

National Institute of Occupational Health (NIOH)

(Arbejdsmiljøinstituttet — AMI)
Lersø Parkallé 105
DK-2100 København
Denemarken

Institut pour la Prévention, la Protection et le Bien-être au Travail (Prevent)

Rue Gachard 88 — Bte. 4
B-1050 Brussel
België

Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin — BAuA

Friedrich-Henkel-Weg 1-25
D-44149 Dortmund
Duitsland

Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit (BIA)

Alte Heerstrasse 111
D-53757 Sankt Augustin
Duitsland

Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo – INSHT

Torrelaguna 73
E-28027 Madrid
Spanje

THEMATISCH CENTRUM GOEDE PRAKTIJKEN: ARBEIDSGEBONDEN STRESS

Centrale organisatie

Institute of Work, Health and Organisations (I-WHO)

University of Nottingham Business School
Jubilee Campus, Wollaton Road
Nottingham NG8 1BB
Verenigd Koninkrijk

Partnerorganisaties

Finnish Institute of Occupational Health (FIOH)

(Työterveyslaitos)
Topeliuksenkatu 41 a A
FIN-00250 Helsinki
Finland

Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin — BAuA

Friedrich-Henkel-Weg 1-25
D-44149 Dortmund
Duitsland

Centrale organisatie**Robens Centre for Health Ergonomics**

University of Surrey
European Institute for Health and Medical Sciences
Guildford, Surrey, GU2 5XH
Verenigd koninkrijk

Partnerorganisaties**Finnish Institute of Occupational Health (FIOH)**

(Työterveyslaitos)
Topeliuksenkatu 41 a A
FIN-00250 Helsinki
Finland

TNO Work and Employment

(TNO Arbeid)
Polarisavenue 151
Postbus 718
2130 AS Hoofddorp
Nederland

The Institution of Occupational Safety and Health (IOSH)

The Grange, Highfield drive, Wigston,
Leicestershire, LE18 1NN
Verenigd Koninkrijk

Centrale organisatie**Finnish Institute of Occupational Health (FIOH)**

(Työterveyslaitos)
Topeliuksenkatu 41 a A
FIN-00250 Helsinki
Finland

Partnerorganisaties**TNO Centraal Instituut voor Voedingsonderzoek**

Postbus 360
3700 AJ Zeist
Nederland

Fraunhofer Institut für Arbeitswirtschaft und Organisation

Nikolai-Fuchs-Strasse 1

D-30625 Hannover

Duitsland

Kooperationsstelle Hamburg

(Kooperationsstelle Hamburg)

Besenbinderhof 60

D-20097 Hamburg

Duitsland



DEELNAME AAN **BIJLAGE 7.** CONFERENTIES 2000

1. I Congreso Seguridad y Salud, hacia el siglo XXI. Bilbao, Spain, 2 February 2000
2. European Week 2000 launch event. Lisbon, Portugal, 11 February 2000
3. 1^{er} Congreso Internacional de Prevención de Riesgos Laborales. Tenerife, Spain, 25 February 2000
4. Health & Safety Joint Conference 2000. Belfast, 21 March 2000
5. Symposium „Research Priorities and Strategies in Occupational Health”. Rome, 23 March 2000
6. Health and Safety Commission meeting. London, 28 March 2000
7. Hospital de Galdakano. Bilbao, 4 April 2000
8. Jornada-Coloquio „Cómo Implantar y Certificar un Sistema de Gestión de P.R.L.”. Derio (Bilbao), 28 April 2000
9. ISSA Conference „Future-Work-Prevention”. Luzern, 2-3 May 2000
10. ROSPA Safety & Health at Work Congress. Birmingham, 8-11 May 2000
11. ISPEL Forum P.A. 2000. Roma, 12 May 2000
12. BauA Satellitenveranstaltung zum Thema „Qualitätssicherung in der Arbeitsmedizin”. Berlin, 15 May 2000
13. Advisory Committee for Safety and Health at Work meeting. Luxembourg, 18 May 2000
14. Universidad de Deusto. Instituto de Estudios Europeos. Bilbao, 29 May 2000
15. Acto de Presentación de los Resultados del Proyecto Leonardo de Salud Laboral de la Federación Sindical de Administración Pública de CC.OO. Bilbao, 1 June 2000
16. Seminar on „Emerging Risks of the New Labour Organisation”. Lisbon, 8-9 June 2000
17. European Parliament Exhibition. Brussels, 19-22 June 2000
18. 4th International Occupational Safety, Health and Environment Information Conference. Dublin, 22-23 June 2000
19. Prevención de Riesgos Laborales en la Enseñanza. Universidad de Sarriko, Bilbao, 3-5 July 2000
20. Convegno nazionale patologie muscoloscheletriche. Modena, 20 September 2000
21. Conference „Social Policy Agenda”. European Parliament, Brussels, 21-22 September 2000
22. Globalen Dialog „Zukunft der Arbeit”. Hannover, 3-5 October 2000
23. Jornada Técnica sobre „Las Redes de Información y la Seguridad y la Salud en el Trabajo”. Madrid, 9 October 2000
24. III Foro sobre Prevención de Riesgos Laborales. Vitoria (Spain), 18 October 2000
25. Symposium „Mausarm & Katzenbuckel” – Prävention arbeitsbedingter Beschwerden des Stütz- und Bewegungsapparates. Vienna, 18-19 October 2000

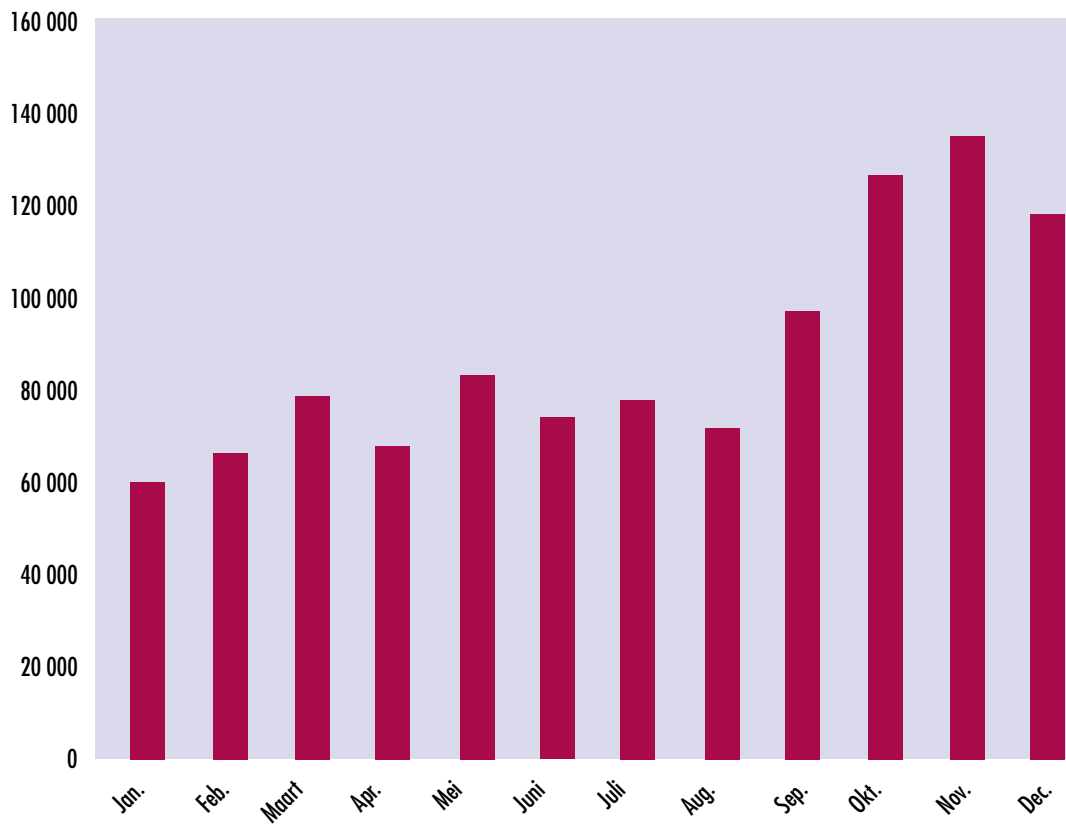
26. Multiplikatoren-Kolloquiums „Gemeinsam gegen Muskel-Skelett-Erkrankungen“. Potsdam, 24 October 2000
27. Kongress „Belastungen des Muskel- und Skelettsystems bei der Arbeit — Bilanz und Perspektiven für eine erfolgreiche Prävention“. Fellbach bei Stuttgart, 25 October 2000
28. Closing conference of the European Week 2000 in Spain: “¡Da la espalda a los trastornos musculoesqueléticos!”. Madrid, 27 October 2000
29. Conference „Muskuloskelettale Gesundheitsprobleme am Arbeitsplatz“. Bern, 30 October 2000
30. Conference „US/EU Joint Cooperation: Critical Issues in Occupational Safety and Health“. San Francisco, 15-17 November 2000
31. 39th meeting of the Senior Labour Inspectors’ Committee. Paris, 23 November 2000
32. CEN OSH Sector Forum Meeting. Brussels, 23 November 2000
33. 1^{er} Congreso Internacional de Salud Laboral y Prevención de Riesgos. Madrid, 15 December 2000
34. 61st Plenary Meeting of the Advisory Committee. Luxembourg, 19 December 2000

GEBRUIK INFORMATIEVERZOEKEN

BIJLAGE 8.

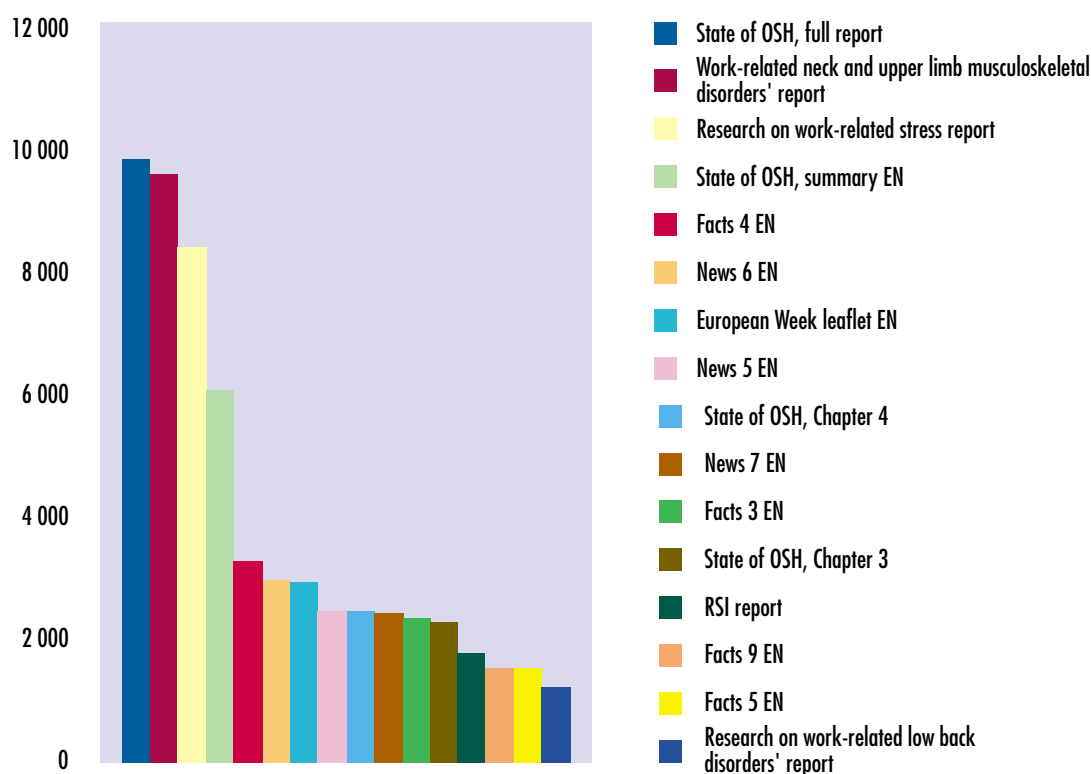
WEBSITE EN IN 2000

GEBRUIK WEBSITE

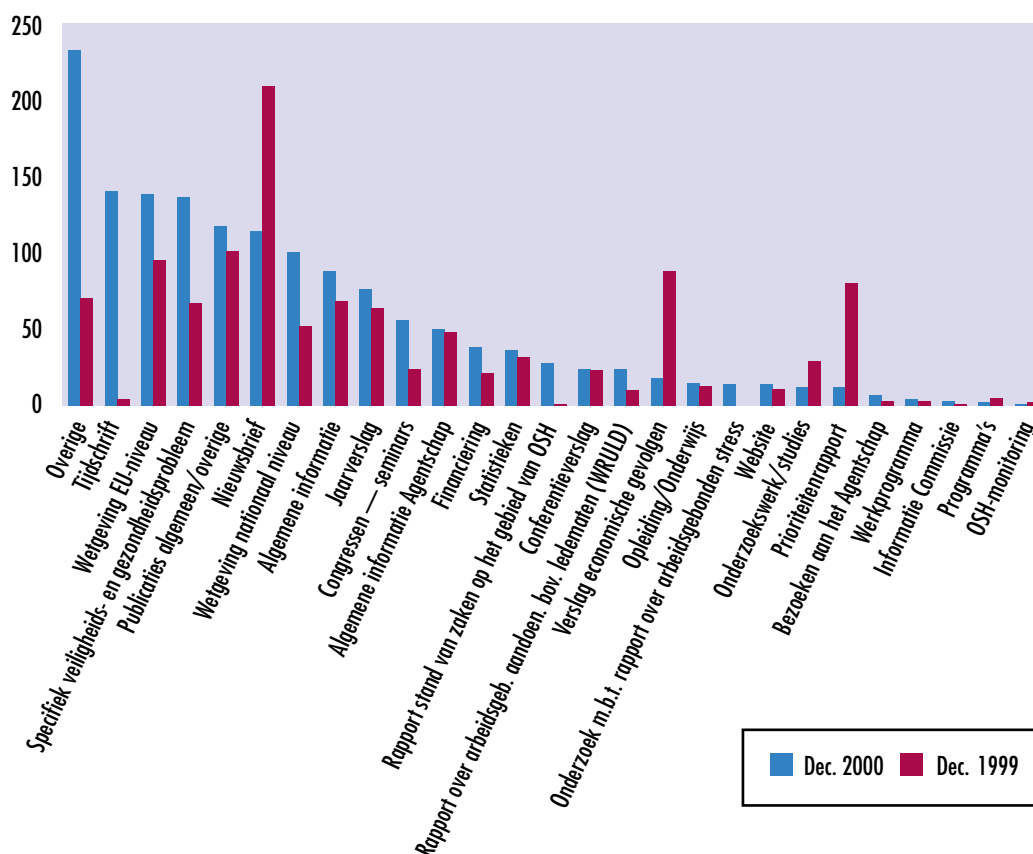


■ De statistieken hebben betrekking op de websites van het Agentschap en de 15 lidstaten die samen het OSHA-netwerk vormen.

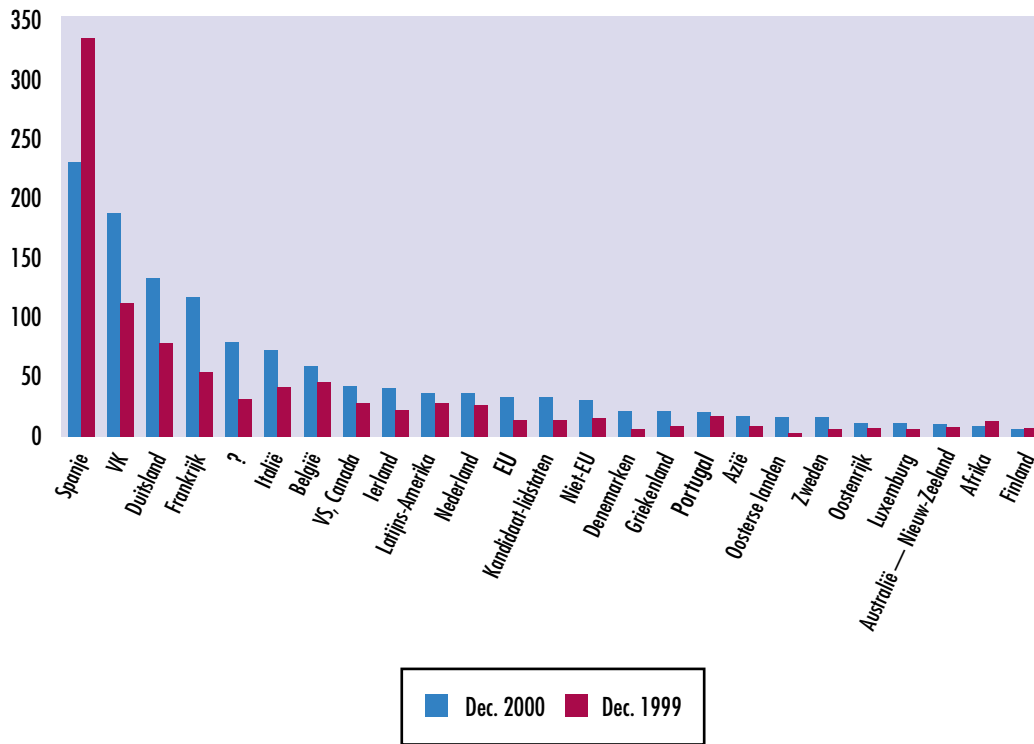
MEEST GEDOWNLOADE PUBLICATIES VAN HET AGENTSCHAP IN PDF-FORMAAT IN 2000



PER DECEMBER ONTVANGEN INFORMATIEVERZOEKEN (NAAR ONDERWERP) VERGELIJKING 1999-2000

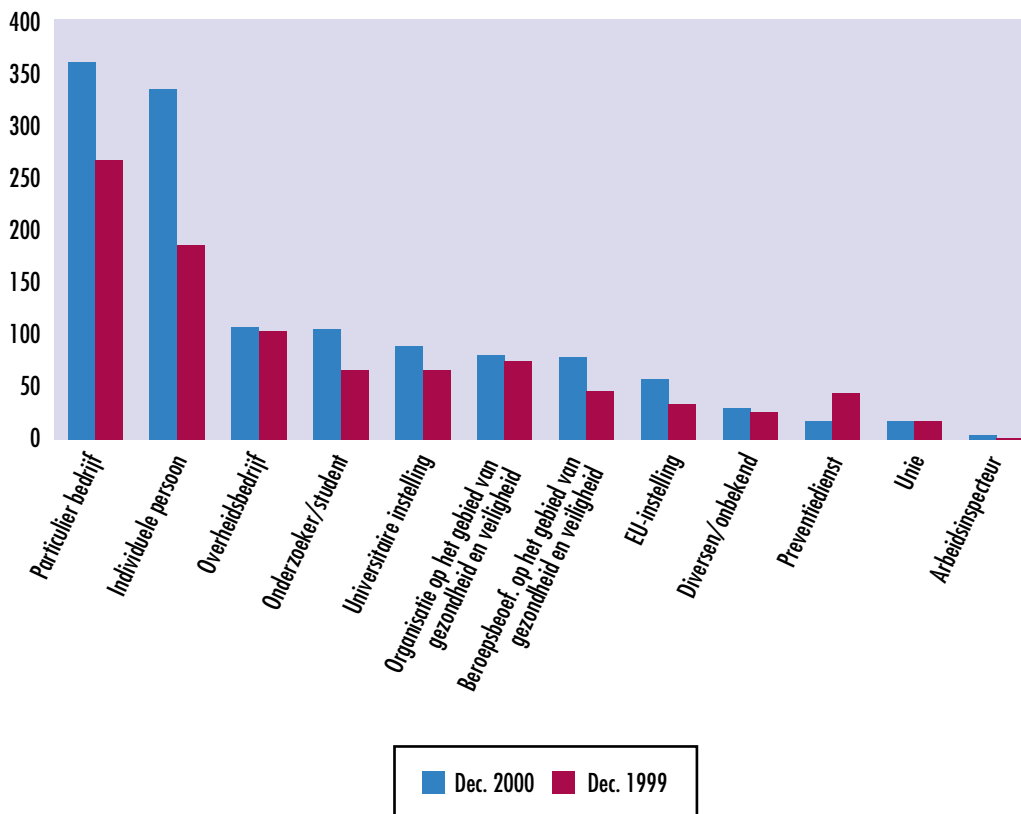


PER DECEMBER ONTVANGEN INFORMATIEVERZOEKEN (NAAR LAND) VERGELIJKING 1999-2000



j a a r v e r s l a g

PER DECEMBER ONTVANGEN INFORMATIEVERZOEKEN (NAAR ORGANISATIE) VERGELIJKING 1999-2000



BIJLAGE 9.

PUBLICATIES VANAF JANUARI 2000

PUBLICATIES VAN HET AGENTSCHAP

Behalve de website van het Agentschap <http://osha.eu.int>, die het voornaamste communicatiemiddel is, vervaardigt het Agentschap een reeks van verslagen, nieuwsbrieven, factsheets en tijdschriften. Deze zijn alle on line beschikbaar op de website van het Agentschap <http://agency.osha.eu.int/publications/>. In beperkte oplage zijn papieren versies verkrijgbaar bij het Publicatiebureau van de Europese Gemeenschappen EUR-OP in Luxemburg (<http://eur-op.eu.int>), of bij de verkoopbureaus die op de laatste bladzijde van deze publicatie worden opgesomd (<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>).

In-house publicaties



European Agency News

Nieuwsbrief van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk, die informatie bevat over het Agentschap, de Europese Unie, activiteiten op zowel internationaal niveau als op het niveau van de lidstaten op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk. Verschijnt ongeveer vier keer per jaar en telt 16-20 blz., A4-formaat. Beschikbaar in de 11 officiële EU-talen op de website van het Agentschap alsmede in gedrukte vorm in het Engels, Frans, Duits en Spaans, cat. nr.: AS-AA-00-008-(EN-ES-FR-DE)-C.



Jaarverslag

Dit is een samenvatting van de door het Agentschap verrichte activiteiten. Beschikbaar in de 11 officiële talen van de Gemeenschap, cat. nr.: TE-29-00-141-(EN-FR-DE-ES-PT-DA-IT-NL-SV-FI-EL)-C (1999).

Jaarlijks werkprogramma

Sinds 1996 publiceert het Europees Agentschap jaarlijks zijn werkprogramma waarin de geplande activiteiten worden uiteengezet; een beknopte samenvatting van het werkprogramma wordt in het jaarverslag opgenomen als bijlage. Sinds 1998 is de volledige versie van deze werkprogramma's beschikbaar op de website van het Agentschap. Het werkprogramma voor 2000 is beschikbaar in alle elf officiële EU-talen op de homepage van het Agentschap en tevens als bijlage bij dit verslag.



Tijdschrift van het Europees Agentschap

European Agency Magazine 2 — The changing world of work
Beschikbaar in het Duits, Engels, Frans en Spaans
Cat. nr.: TE-AA-00-002-(EN-FR-DE-ES)-C



European Agency Magazine 3 — Preventing work-related musculoskeletal disorders
Beschikbaar in het Duits, Engels, Frans en Spaans
Cat. nr.: TE-AA-00-003-(EN-FR-DE-ES)-C

Informatieverslagen en factsheets

The State of Occupational Safety and Health in the European Union — Pilot Study (De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de Europese Unie — Pilotstudie)

Winnaar van de prijs voor beste Europese informatieverstrekking in 2000 van de European Information Association.



Volledig rapport

Uitsluitend beschikbaar in het EN
Cat. nr.: TE-2900-125-EN-C
Prijs: 30 EUR



Samenvatting van het rapport

Beschikbaar in alle officiële talen van de EU
Cat. nr.: TE-29-00-133-(ES-DA-DE-EL-EN-FR-IT-NL-PT-FI-SV)-C
Gratis



State of Occupational Safety and Health in the EFTA countries (De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de EVA-landen)

Uitsluitend beschikbaar in het Engels
Cat. nr.: TE-34-01-899-EN-C
Prijs: 23,50 EUR



Occupational Safety and Health and Employability: programmes, practices and experiences (Arbeidsomstandigheden en arbeidsgeschiktheid: programma's, praktijken en ervaringen)

Uitsluitend beschikbaar in het Engels
Cat. nr.: TE-33-00-502-EN-C
Prijs: 13,50 EUR



Occupational Safety and Health in marketing and procurement (Veiligheid en gezondheid op het werk bij marketing en inkoop)

Uitsluitend beschikbaar in het Engels en het Duits
Cat. nr.: TE-30-00-811-EN-C
Prijs: 9 EUR



Research on work-related low back disorders (Beroepsgebonden aandoeningen aan de onderrug)

Uitsluitend beschikbaar in het Engels
Cat. nr.: TE-32-00-273-EN-C
Prijs: 7 EUR

Goede praktijken: informatie



Preventing Musculoskeletal Disorders in Practice

Uitsluitend beschikbaar in het Engels

2000 – 57 blz.

Gratis

Facts van het Agentschap

De factsheets geven beknopte informatie over de verschillende werkzaamheden van het Agentschap. Ze zijn beschikbaar in alle 11 officiële EU-talen:

Nr.° 6 — Repetitive Strain Injuries (RSI) in de EU-staten — Samenvatting van een rapport van het Agentschap

TE-29-00-028-(NL)-D

Nr.° 7 — Toekomstige behoeften en prioriteiten inzake onderzoek naar veiligheid en gezondheid op het werk in de lidstaten van de Europese Unie — Samenvatting van een Europees onderzoek

TE-29-00-036-(NL)-D

Nr.° 8 — Arbeidsgebonden stress — Samenvatting van een rapport van het Agentschap

TE-29-00-044-(NL)-D

Nr.° 9 — Inventory of socio-economic information about work-related musculoskeletal disorders in the Member States of the European Union

TE-29-00-052-(EN-FR-DE-ES)-D

Nr.° 10 — Beroepsgebonden aandoeningen aan de onderrug — Samenvatting van een rapport van het Agentschap

TE-29-00-060-(NL)-D

Nr.° 11 — Veiligheid en gezondheid op het werk bij marketing en inkoop — Samenvatting van een rapport van het Agentschap

TE-29-00-068-(NL)-D

Nr.° 12 — Arbeidsomstandigheden en arbeidsgeschiktheid: programma's, praktijken en ervaringen — Samenvatting van een rapport van het Agentschap

TE-29-00-076-(NL)-D

Nr.° 13 — Succesvol management ter preventie van ongevallen

TE-35-00-271-(NL)-D

Nr.° 14 — Preventie van glij- en struikelpartijen op het werk

TE-35-00-279-(NL)-D

Nr.° 15 — Ongevallenpreventie in de bouwnijverheid

TE-35-00-287-(NL)-D

Nr.° 16 — Preventie van transportongevallen op het werk

E-35-00-295-(NL)-D

Materiaal voorlichtingscampagnes

De campagnes van het Agentschap zijn gericht op de jaarlijkse Europese Week voor veiligheid en gezondheid op het werk in het kader waarvan het voorlichtingsmateriaal publiceert dat varieert van factsheets en folders tot posters en video's. Daarnaast organiseert het Agentschap conferenties en colloquia.

Posters, folders, factsheets, video's



Succes komt niet per ongeluk

Europese Week voor veiligheid en gezondheid op het werk 2001
Beschikbaar in alle officiële EU-talen



BIJLAGE 10.
PERSBERICHTEN IN 2000

Europese campagne voor de aanpak van het probleem van arbeidsgebonden spier- en skeletaandoeningen

Brussel, 11 februari 2000

Beroepsgebonden spier- en skeletaandoeningen aan de nek en de bovenste ledematen — Een toenemend probleem in Europa

Bilbao, 25 februari 2000

Occupational Safety and Health: a question of cost and benefits?

Bilbao, maart 2000

Europees rapport wijst arbeidsgebonden stress, ergonomische en chemische risico's als topprioriteiten aan

Brussel, 19 juni 2000

Europa onder druk

Brussel, 19 juni 2000

Europees Parlement en Commissie steunen campagne ter voorkoming van arbeidsgebonden spier- en skeletaandoeningen

Brussel, 22 juni 2000

Samenwerking EU-VS voor meer veiligheid op het werk

Bilbao, 28 juli 2000

Nieuw rapport over veiligheids- en gezondheidsrisico's voor Europese beroepsbevolking

Brussel, 21 september 2000

European workplaces turn their backs on work-related musculoskeletal disorders

Bilbao, oktober 2000

De Europese rug laat zich voelen

Bilbao, 25 oktober 2000

Work-related musculoskeletal disorders are fast becoming the greatest health and safety challenge for Europe


17 november 2000

Europees Agentschap propageert preventie van ongevallen in de EU

1 december 2000

Conclusie Europees colloquium: meer actie nodig ter bestrijding van arbeidsgebonden spier- en skeletaandoeningen

Bilbao, december 2000



FINANCIËN

BIJLAGE 11.

1999/2000

Aan de ommezijde staan beknopte vergelijkende begrotingsoverzichten van 1999 en 2000. Een subsidie van de Europese Gemeenschap en subsidies van de Spaanse regering, de regionale regering van Baskenland en van de provincie Biskaje vormen de bronnen van inkomsten van het Agentschap.

(in euro)

	1999	2000
ONTVANGSTEN		
Subsidie van de Europese Gemeenschap	7 400 000	7 600 000
Andere subsidies	225 227	198 308
<i>Totaal ontvangsten</i>	<i>7 625 227 (*)</i>	<i>7 798 308 (**)</i>
UITGAVEN		
Titel I		
Personeel		
— salarissen en toelagen	2 171 500	2 422 000
— overige uitgaven voor personeel	428 500	363 000
<i>Totaal uitgaven personeel</i>	<i>2 600 000</i>	<i>2 785 000</i>
Titel II		
Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven	980 202	995 303
Titel III (***)		
Begrotingslijn 1999		Begrotingslijn 2000
Opbouw van een operationeel documentatie- en informatienetwerk	500 000	Activiteiten nationale knooppunten met inbegrip van activiteiten van deskundigengroepen
		400 000
		Opbouw en beheer van het informatienetwerk op Internet
		270 000

Begrotingslijn 1999		Begrotingslijn 2000	
Verspreiding van informatie	810 025	Opmaak, publicatie en distributie van informatie en andere activiteiten	605 000
Deelname aan congressen & openbare evenementen en bijdragen voor specifieke netwerkactiviteiten	805 000	Organisatie van conferenties, seminars, workshops en openbare evenementen, promotieactiviteiten enz.	238 005
Onderzoek en modelprojecten	870 000	Onderzoek en modelprojecten/ thematische centra	850 000
Vergaderkosten	840 000	Uitgaven voor vergaderingen	300 000
Vertaling van onderzoeksrapporten en werkdocumenten voor seminars, coördinatievergaderingen, colloquia enz.	220 000	Vergaderingen van de raad van bestuur & het bureau	230 000
		Vertaling van studies, rapporten en werkdocumenten	225 000
		Vorbereiding, organisatie en beheer van een Europese Week voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	900 000
<i>Totaal titel III</i>	<i>4 045 025</i>		<i>4 018 005</i>
Totaal	7 625 227		7 798 308

(*) Met inbegrip van 900 000 euro voor de Europese Week 2000.

(**) Met inbegrip van 900 000 euro overgedragen van de begroting 1999 voor financiering van de Europese Week 2000.

(***) Begrotingslijnen voor titel III werden in 2000 gewijzigd.



BIJLAGE 12.

WERKPROGRAMMA 2001

BETREKKINGEN AANGAAN — MONDIAAL UITBREIDEN VAN HET AANTAL NETWERKPARTNERS

In 2001 zal het Agentschap zijn netwerkactiviteiten op de volgende doelstellingen concentreren.

Optimaliseren van Agentschaps- en netwerkbronnen en van samenwerking

- Ontwikkelen van grotere betrokkenheid van netwerken van knooppunten en van nationale netwerken via verbeterde extranetfaciliteiten; een betere dialoog, inclusief een betere communicatie tussen de knooppunten onderling en een gestructureerde betrokkenheid in alle fases van het plannings- en uitvoeringsproces van het werkprogramma van het Agentschap.
- Om dit te realiseren, zal er in de lente van 2001 een gestructureerde, voorbereidende fase voor planning van de input worden georganiseerd, waarna een bureau-/knooppuntseminar over planning zal worden gehouden in september 2001 en een WP2002-seminar over de uitvoering in december 2001.
- Realiseren van een flexibeler financieringsmodel in 2001 voor de jaarlijkse subsidie van maximaal 3 000 euro per knooppunt, teneinde de ontwikkeling van nationale websites te stimuleren in overeenstemming met de strategische informatiedoelen en specifieke ondersteuningsdiensten.
- Realiseren van een gestructureerd rapportagesysteem in 2001 voor nationale netwerkontwikkelingen met betrekking tot bijvoorbeeld netwerkpartners, webactiviteiten en bijdragen aan de informatieprojecten van het Agentschap. Een samenvatting van deze rapportages wordt opgenomen in het voortgangsverslag van het Agentschap aan de raad van bestuur en het bureau en in het jaarverslag.

Uitbreiden van het aantal netwerkpartners

- Aan het einde van 2001 dienen er zoveel netwerkleden in de lidstaten te zijn, dat het netwerk alle relevante aanbieders van OSH-informatie omvat, met speciale nadruk op de sociale partners en de OSH-beroepsbeoefenaren. Tegen die tijd dient er in overeenstemming met de nationale praktijken ook een communicatie- en overlegprocedure ontwikkeld te zijn, met inbegrip van netwerkbijeenkomsten.
- Gedurende 2001 dienen rol en bekendheid van zowel de website van het Agentschap als van andere belangrijke informatiediensten en -producten vergroot te worden op nationaal, Europees en internationaal niveau. Er zal op de website van het Agentschap samen met de thematische centra een speciaal multimediapakket ontwikkeld worden voor de bevordering van goede praktijken.
- In 2001 zal de systematische uitwisseling en strategische samenwerking met de Europese Commissie met name gericht zijn op de volgende directoraten-generaal: Werkgelegenheid en sociale zaken, Ondernemingen, Onderzoek, Uitbreiding, Interne markt, Milieu en Informatiemaatschappij. Er zal prioriteit gegeven worden aan samenwerking met Eurostat, met de bureaus, vertegenwoordigingen en delegaties van de Commissie, met de Info Points en met andere communicatie-infrastructuren.

- Verdere ontwikkeling van de contacten met het Europees Parlement en zijn commissies (inclusief de organisatie van een jaarlijkse tentoonstelling en presentaties), met het Economisch en sociaal comité, met de Raad en met de relevante vertegenwoordigingen.
- Ontwikkeling van goede contacten met de Europese sociale partners, bedrijfsnetwerken en OSH-deskundigen door regelmatige bijeenkomsten in Brussel. Het Agentschap zal aldaar in samenwerking met andere agentschappen adequate vergaderfaciliteiten regelen.
- In de praktijk brengen van de beginselen voor de betrekkingen van het Agentschap met derde landen en met internationale organisaties, zoals beschreven in punt 3.4 van het programma 2001-2004. Hierbij zal de nadruk met name liggen op:
 - een stapsgewijze integratie van de kandidaat-lidstaten in het netwerk van het Agentschap, te beginnen met het creëren van knooppunten, nationale netwerken, en een website van het Agentschap zoals voorzien in het project waarvoor in 2000 uit hoofde van Phare subsidie is verleend. In 2001 wordt een nieuwe subsidieaanvraag in het kader van het Phare-programma ingediend teneinde de in 2000 gestarte initiatieven voort te kunnen zetten en nieuwe initiatieven op te kunnen starten. Daarbij valt te denken aan het eveneens in de kandidaat-lidstaten organiseren van de geplande Europese Week tegen ongevallen en het organiseren van een tripartiete OSH-conferentie in samenwerking met de Commissie;
 - het voortzetten van de positieve samenwerking met de EVA-landen en het overwegen van een gestructureerder partnerschap;
 - het uitbreiden van de samenwerking tussen de EU en de VS op basis van de conclusies van de gezamenlijke conferentie in november 2000, het ontwikkelen van een netwerkpartnerschap met een knooppuntstructuur en het creëren van een netwerk met relevante organisaties in de VS om veiligheids- en gezondheidsinformatie gemakkelijk toegankelijk te maken;
 - de ontwikkeling en verwezenlijking van adequate modellen voor een netwerkpartnerschap met OSH-organisaties in Canada en Australië;
 - de overweging om in 2001 een strategische mondiale samenwerking voor OSH-informatie tot stand te brengen met de IAO, de WHO, de PAHO, de Internationale Organisatie voor Sociale Zekerheid (ISSA), de ICOH (International Commission on Occupational Health) enzovoort.

KENNISOVERDRACHT — UW LINK NAAR VEILIGHEID EN GEZONDHEID OP HET WERK

In 2001 zullen de informatiediensten van het Agentschap zich concentreren op de volgende doelstellingen.

Gebruikersbehoeften: zorgen dat het Agentschap op het juiste spoor zit

- Op basis van de uitkomst van de evaluatie van het Agentschap en het communicatiestrategieonderzoek naar de behoeften van en de tevredenheid bij de gebruikers, zal het Agentschap in 2001 specifieke stappen ondernemen om de kwaliteit van zijn informatiediensten en -producten te verbeteren in het kader van een nieuwe communicatiestrategie.

Verstrekken van OSH-informatie op Internet

- Onderhouden en actualiseren van de informatie op de site van het Agentschap (<http://osha.eu.int>). Tot nu toe bestond deze informatie uit web-specials, zoals bijvoorbeeld ter gelegenheid van de Europese Week 2000, uit databanken die zijn opgebouwd door bijvoorbeeld de thematische centra voor goede praktijken en uit talloze links naar relevante OSH-informatie op websites over de hele wereld.
- Ontwikkelen van nieuwe presentatiemodellen en het verzamelen van materiaal via hot-links ten behoeve van de tien informatiecategorieën op de website. In 2001 ligt de nadruk met name op structurele informatie die betrekking heeft op:
 - „statistiek” inclusief de stand van zaken op het gebied van OSH, arbeidsgebonden ziekten en inzetbaarheid;

- „systemen” inclusief preventiemogelijkheden, partnerschapsmodellen, beheersystemen voor OSH en inzetbaarheid;
- „training” inclusief algemene informatie en een casus met betrekking tot een OSH-training voor opzichters op een bouwplaats.
- Uitbreiden van informatie met betrekking tot goede praktijken en van onderzoeksinformatie via de projectactiviteiten die voor 2001 zijn gepland, met aandacht voor de volgende thema's: ongevallen, gevaarlijke stoffen, stress, aandoeningen aan het bewegingsapparaat (MSD) en de continue veranderingen van de arbeidswereld.
- Verdere ontwikkeling van de sectorspecifieke websites (zoals de in 2000 opgestarte website over de gezondheidszorg) en van themagebonden subwebsites, zoals over de Europese Week 2001 over de preventie van arbeidsgebonden ongevallen.
- Ontwikkeling van Internetnetwerk van het Agentschap om nieuwe partners op te kunnen nemen, met name de kandidaat-lidstaten.
- Verdere ontwikkeling van de website als mondiaal portaal door uitbreiding van de links met de Verenigde Staten (in overeenstemming met de EU/VS-overeenkomst), met andere belangrijke partners, zoals Canada en Australië, en met internationale organisaties zoals de IAO en de WHO.

Verbeteren van de webfaciliteiten

- Er zullen onder andere technische verbeteringen worden doorgevoerd om de website van het Agentschap te transformeren in een dynamische site op basis van databanken, om meta-tagging van informatie mogelijk te maken, evenals een toegang tot de OSH-informatie op basis van persoonlijke voorkeuren.
- Via aanverwante ontwikkelingen zullen ook de navigatie- en de zoekfuncties op de site worden verbeterd. Om dit te realiseren is het Agentschap voornemens in 2000 een overeenkomst met het Vertaalbureau te sluiten voor de ontwikkeling van een OSH-trefwoordenthesaurus in 2001.
- Daarnaast zal er een haalbaarheidsstudie worden uitgevoerd om vast te stellen of het praktisch mogelijk is om OSH-informatie via nieuwe communicatietechnologieën ter beschikking te stellen.
- Een van de prioritaire doelen in 2001 is vordering te maken met de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van het extranet van het Agentschap. Hierbij wordt voortgebouwd op de resultaten van de voorgaande fases (analyse, haalbaarheid en prototypes), verwezenlijkt in 2000. De belangrijkste onderdelen hiervan zijn onder meer: de ontwikkeling van een klantspecifieke dienst, op basis van uitbesteding met onder andere externe hostdiensten; uitwerking van richtsnoeren en cursussen voor gebruikers van het extranet.
- Om het Agentschap bij deze activiteit te ondersteunen zal er een extranetwerkgroep worden opgericht met vertegenwoordigers van de netwerkpartners van het Agentschap. Deze werkgroep is bedoeld om advies en ondersteuning te geven bij de installatie van het extranet en om het gebruik ervan door de verschillende groepen binnen het Agentschap te bevorderen.

Aanvullende communicatiediensten

- Ontwikkeling van communicatiestrategie: de resultaten van de evaluatie van het Agentschap en van een onderzoek in 2000/2001 naar de gebruikersbehoeften zullen de basis vormen voor een uitgebreide herziening in 2001 van de communicatiestrategie van het Agentschap. Deze herziening zal zich richten op alle aspecten van de communicatie- en informatieactiviteiten van het Agentschap ten opzichte van zijn partners en de voornaamste doelgroepen. Tot deze aspecten behoren onder andere de publicaties, de website, de tentoonstellingen en de mediabetrekkingen. Doel is om op basis van feitelijke gegevens een herziening van de communicatiestrategie voor het Agentschap en zijn netwerk te ontwikkelen.
- Campagnes/Europese Week: de activiteiten van het Agentschap tijdens dit jaar zijn gericht op promotie en ondersteuning van voorbereidingsmaatregelen voor een meerjarig KMO-actieprogramma ter ontwikkeling en uitwisseling van voorbeelden van doelmatige goede praktijken

die het risico op ongevallen verkleinen en die voldoen aan de terzake dienende, in de Europese richtlijnen en nationale wetgeving en richtsnoeren vastgelegde wettelijke vereisten. Deze voorbereidingsmaatregelen moeten verenigbaar zijn met de doelstellingen van de Europese Week voor veiligheid en gezondheid op het werk.

- **Informatieverstrekking:** in de communicatiedoelstellingen van het Agentschap wordt voorrang gegeven aan een punctuelere verstrekking van informatie door optimaal gebruik te maken van de verscheidenheid aan beschikbare communicatiekanalen. Dat kan variëren van nieuwsbrieven en tijdschriften, Internet en de elektronische nieuwsdiensten, tot de betrekkingen met de media en gerichte verspreiding. De effectiviteit en complementariteit van de verschillende kanalen wordt onderzocht in het kader van de herziening van de communicatiestrategie.
- **Projectrapportage:** in 2001 zullen er acht informatieverslagen gepubliceerd worden. Deze zullen zowel op papier als op Internet beschikbaar zijn. Bovendien is het Agentschap van plan om ook via andere kanalen — zoals cd-rom en video — over zijn informatieprojecten te communiceren als dat zinvol is.
- **Mediabetrekkingen:** ontwikkelingen in de activiteiten op het gebied van de mediabetrekkingen zullen op twee niveaus plaatsvinden. In de eerste plaats dient nieuws van het Agentschap te leiden tot effectieve berichtgeving in de gespecialiseerde OSH-literatuur. In de tweede plaats dienen veiligheid en gezondheid onder de aandacht van een groter publiek te worden gebracht met behulp van populaire Europese media. In 2001 wordt er in het kader van een nieuw initiatief naar gestreefd de lidstaten te stimuleren om adequatere ondersteuning aan het Agentschap te geven bij het ontwikkelen van mediabetrekkingen en het effectief berichten over zijn werkzaamheden en activiteiten.
- **Ondersteunen van het netwerk van knooppunten:** het Agentschap blijft zich ook richten op het beschikbaar stellen van essentiële communicatiemiddelen, zoals verplaatsbare tentoonstellingen en factsheets (in alle communautaire talen), om de communicatiewerkzaamheden van de nationale knooppunten te ondersteunen.
- **Exposities/evenementen:** in samenwerking met BASI (Bundesarbeitsgemeinschaft für Sicherheit und Gesundheit) zal het Agentschap in 2001 het internationale gedeelte organiseren van het A+A International Safety and Health Fair and Congress in Düsseldorf, Duitsland. In samenwerking met het Zweedse voorzitterschap zal het Agentschap eveneens een groot OSH-evenement organiseren. Verder wordt ernaar gestreefd om samen met het Belgische voorzitterschap een slotmanifestatie voor de Europese week 2001 te organiseren. Samen met de Europese Commissie zal het Agentschap een bijdrage leveren aan de voorbereiding van het volgende wereldcongres over veiligheid en gezondheid, dat in 2002 in Wenen wordt georganiseerd door de ISSA en de IAO. Op verzoek van de Europese Commissie zal het Agentschap de Commissie helpen bij de organisatie van een groot evenement dat eind 2001 zal worden gehouden ter gelegenheid van de presentatie van het ontwerp van de nieuwe communautaire strategie voor veiligheid en gezondheid op het werk.
- **Verzoeken om informatie:** het Agentschap is in 2001 in staat om binnen de vastgestelde procedure een beperkt aantal verzoeken om ad-hocinformatie te behandelen.

ONDERSTEUNEN VAN BELEIDSVORMING EN BELEIDSUITVOERING

In 2001 zullen de activiteiten van het Agentschap op het gebied van informatieprojecten op de volgende doelstellingen gericht zijn ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ De informatie over de individuele projecten heeft betrekking op de code, titel en duur van het project. Sommige projecten strekken zich over diverse onderwerpen uit en komen daarom in meer dan een categorie in de lijst voor. De projectcode is echter steeds dezelfde en de betreffende projecten zijn gemarkeerd met een *.

Ontwikkelen van Europees monitoringsysteem voor structurele OSH-informatie

- (IP-MO-10) Ontwikkeling van een Europees monitoringsysteem voor veiligheid en gezondheid op het werk (OSH) in de Europese Unie (follow-up van „De stand van zaken op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk in de Europese Unie — Pilotstudie”) (juli 2000-november 2002)
- (IP-MO-11) Indicatoren voor veiligheid, gezondheid en inzetbaarheid (follow-up van studie over de geschatte invloed van OSH op de inzetbaarheid van werknemers 1999-2000) (juni 2000-oktober 2002)

Verzamelen van strategische informatie over specifieke thema's

Gevaarlijke stoffen

- (IP-GP-13) Nieuwe taken bij de gegevensverzameling en Internetontwikkeling van informatie over goede veiligheids- en gezondheidspraktijken in de omgang met gevaarlijke stoffen (bloomstellingslimieten op het werk, veel gestelde vragen (FAQ's)) (januari 2001-november 2001)
- (IP-GP-10) Lopende gegevensverzameling en Internetontwikkeling over goede veiligheids- en gezondheidspraktijken in de omgang met gevaarlijke stoffen — Thematisch Centrum voor goede praktijken/gevaarlijke stoffen (januari 2000-november 2001)
- (IP-WH-12) Ontwikkeling van een model voor gegevensverzameling en presentatie van onderzoeksinformatie over gevaarlijke stoffen en gegevensverzameling over bloomstellingslimieten op het werk (OEL—occupational exposure limits) alsmede documenten met normen voor organische oplossingsmiddelen (januari 2000-november 2001)

Arbeidsgebonden stress

- (IP-GP-14) Nieuwe taken bij de gegevensverzameling en Internetontwikkeling van informatie over goede veiligheids- en gezondheidspraktijken met betrekking tot arbeidsgebonden stress (veranderende arbeidswereld, gezondheidsbevordering op het werk)* (januari 2001-december 2001)
- (IP-GP-11) Lopende taken bij de gegevensverzameling en Internetontwikkeling van informatie over goede veiligheids- en gezondheidspraktijken met betrekking tot arbeidsgebonden stress (januari 2001-december 2001)
- (IP-GP-15) Evaluatie en verdere ontwikkeling van een on-lineforum over goede praktijken (januari 2001-november 2001)
- (IP-WH-09) Lopende gegevensverzameling en Internetontwikkeling van OSH-onderzoeksinformatie met name met betrekking tot arbeidsgebonden stress, arbeidsgebonden spier- en skeletaandoeningen en de „veranderende arbeidswereld”* (januari 2001-november 2001)

Spier- en skeletaandoeningen

- (IP-GP-16) Nieuwe taken bij de gegevensverzameling en Internetontwikkeling van informatie over goede veiligheids- en gezondheidspraktijken met betrekking tot spier- en skeletaandoeningen (veranderende arbeidswereld, bijstand aan lidstaten)* (januari 2001-november 2001)
- (IP-GP-12) Lopende taken bij de gegevensverzameling en Internetontwikkeling van informatie over goede veiligheids- en gezondheidspraktijken met betrekking tot spier- en skeletaandoeningen (januari 2001-november 2001)
- (IP-WH-09) Lopende gegevensverzameling en Internetontwikkeling van OSH-onderzoeksinformatie met name met betrekking tot arbeidsgebonden stress, arbeidsgebonden spier- en skeletaandoeningen en de „veranderende arbeidswereld”* (januari 2001-november 2001)

Preventie van ongevallen (EW2001)

- (IS-CA-02) Europese Week 2001/Ontwikkeling en uitwisseling van goede praktijken in het kader van het KMO-programma ter preventie van arbeidsgebonden ongevallen
- (IP-GP-18) Follow-up-project van de gegevensverzameling en informatieverspreiding over goede veiligheids- en gezondheidspraktijken met betrekking tot de preventie van arbeidsgebonden ongevallen (januari 2000-november 2001)
- (IP-WH-11) Nieuwe taken bij de ondersteuning van het verzamelen van OSH-onderzoeksinformatie op het gebied van de „veranderende arbeidswereld” en „ongevallen op het werk”* (januari 2001-november 2001)
- (IP-SP-08) Inventarisatie van programma’s voor de preventie van ongevallen in de lidstaten van de Europese Unie (september 2000-oktober 2001)
- (IP-SP-11) Inventarisatie van sociaal-economische kosten als gevolg van arbeidsgebonden ongevallen (januari 2001-oktober 2001)

Veranderende arbeidswereld/potentiële risico’s

- (IP-GP-14) Nieuwe taken bij de gegevensverzameling en Internetontwikkeling van informatie over goede veiligheids- en gezondheidspraktijken met betrekking tot arbeidsgebonden stress (veranderende arbeidswereld, bevorderen van gezondheid op het werk) * (januari 2001-december 2001)
- (IP-GP-16) Nieuwe taken bij de gegevensverzameling en Internetontwikkeling van informatie over goede veiligheids- en gezondheidspraktijken met betrekking tot spier- en skeletaandoeningen (veranderende arbeidswereld, bijstand aan lidstaten)* (januari 2001-november 2001)
- (IP-WH-11) Nieuwe taken bij de ondersteuning van het verzamelen van OSH-onderzoeksinformatie op het gebied van de „veranderende arbeidswereld” en „ongevallen op het werk”* (januari 2001-november 2001)
- (IP-WH-09) Lopende gegevensverzameling en Internetontwikkeling van OSH-onderzoeksinformatie met name met betrekking tot arbeidsgebonden stress, arbeidsgebonden spier- en skeletaandoeningen en de „veranderende arbeidswereld”* (januari 2001-november 2001)

Sectorspecifieke OSH-informatie

- (IP-WH-10) Ontwikkeling van een sectorspecifiek informatiesysteem voor de gezondheidszorg (op basis van de resultaten van het voorafgaande project) (januari 2001-december 2001)

Bevordering van goede praktijken

- (IP-GP-04-B) Erkenning van goede praktijken (haalbaarheidsstudie) (september 2000-juni 2001)

Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk

Jaarverslag 2000

Luxemburg: Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen

2001 — 62 blz. — 21 x 29,7 cm

ISBN 92-95007-21-2

